EN SU NUEVA CARTA DE INTENCION AL F. M. I., FIJA URUGUAY NORMAS BASICAS DE SU POLITICA ECONOMICA

★ En la Página Dos publicamos íntegramente el texto del documento aprobado anoche por el Poder Ejecutivo

Nuestro Editorial de hoy

El Ministro de Economía de la Argentina, Ing. Alvaro Alsogaray, habría llegado a la conclusión de que el mercado paralelo o parabancario del dinero ha surgido a consecuencias de las limitaciones impuestas a las instituciones de crédito en materia de la fijación de precios de tal mercadería. Al respecto conviene considerar, entre nosotros la...

INTERMEDIACION EN EL CREDITO

EL BIEN PUBLICO

Año LXXXIV — Nº 26.829 — Montevideo, viernes 8 de junio de 1962 — Redacción y Administración: Ciudadela 1469 — Teléfonos: 8 09 06 y 8 09 96 — Precio del ejemplar: $ 0.50 — Edición de 8 páginas

Pronóstico del Tiempo

Tiempo bueno pronostica para hoy la Dirección de Meteorología. El cielo se presentará claro y algo nuboso con neblinas en el Este. La temperatura experimentará un leve ascenso y los vientos soplarán variables y suaves. El sistema de alta presión se desplazó hacia el Atlántico y se ha formado una depresión barométrica en el N.O. Para mañana...

DESMEJORANDO

De Gaulle accedió postergar su decisión sobre el Gral. Jouhaud



PARIS, 7. (UPI). Por Josepr W. Grigg. — El Presidente Charles De Gaulle accedió a aplazar su decisión sobre la suerte del ex-General Edmond Jouhaud hasta después del plebiscito de independencia de Argelia que se pondrá a votación el primero de julio próximo, según se dijo hoy en fuentes dignas de crédito del gobierno francés.

• • •

Agregaron que De Gaulle expuso esa fórmula a los miembros de su Gabinete que lo han instado a salvar del piquete de fusilamiento al ex-segundo jefe de la clandestina Organización del Ejército Secreto (OES).

Pero se afirma que De Gaulle hizo hincapié en que la decisión final será exclusivamente suya. Dependerá en gran parte —se dijo— de si la OES reanuda los asesinatos indiscriminatorios en gran escala de musulmanes en las tres próximas semanas.

Entre los miembros del Gabinete que han rogado a De Gaulle salvar a Jouhaud figuran, según se dice, el Primer Ministro, Georges Pompidou; el ministro de Asuntos Argelinos, Louis Joxe; el de Defensa, Pierre Messmer y el de Justicia, Jean Foyer.

El nuevo aplazamiento extraoficial de la ejecución de Jouhaud se supo dentro de un término de horas después de haber sido fusilados dos ex-terroristas de la OES poco antes del amanecer de hoy.

Los ejecutados fueron Albert (Bobby) Dovegar, de 25 años, nacido en Yugoslavia y ex-miembro de la Legión Extranjera, de nacionalidad austríaca; y Claude Piegets, de 28 años, ex-agente de una compañía de seguros.

Ambos fueron convictos de haber dado muerte a puñaladas al Comisionado de Policía de Argel Roger Gavoury. El hecho ocurrió el año pasado.

Dovegar y Piegets fueron trasladados esta mañana de sus celdas de condenados a muerte en la cárcel de Fresnes a la fortaleza de Trou Denfer, ubicada en la Foresta de Marly, al oeste de París y ejecutados por un piquete de fusilamiento a las 4.12 de la mañana. Sus cadáveres fueron sepultados inmediatamente en la sección del cementerio de Thiais, cerca del aeropuerto de Orly, destinada a los asesinos.

Han sido estos los primeros prisioneros políticos ejecutados en Francia desde Theodore Leclercq, Georges Favrist y Ferdinan Poupet que sufrieron igual suerte el 23 de mayo de 1954 tras de su confesión de haber ayudado a la Gestapo a torturar a sus víctimas durante la segunda guerra mundial.

En fuentes del Gobierno se dijo que De Gaulle estimó que no había conexión alguna entre los casos de Dovegar y Piegets y el de Jouhaud.

"Reciprocidad"

REPLICA ARGELINA Y MAS TERRORISMO

ARGEL, Junio 7. (U.P.I.) — Por ALAIN RAYMOND. — Una turba de jóvenes musulmanes atacó hoy a un grupo de europeos que viajaban en un autobús urbano, en represalia por un tiroteo de la clandestina Organización del Ejército Secreto (OES).

Por lo menos tres de los europeos resultaron heridos, uno de ellos gravemente. La policía, que rápidamente se trasladó en camiones al escenario de los hechos, logró restablecer el orden rápidamente.

El tiroteo que provocó este disturbio, fue el cuarto del día. Terroristas de la OES realizaron un atentado contra un grupo de musulmanes en plena calle, aunque no se informó de víctimas.

La OES reanudó hoy su campaña de terror, después de una "tregua" de siete días.

Disparó diez bombas de mortero sobre los jardines del antiguo "Palacio de verano" de la administración francesa, causando heridas a dos gendarmes.

Y en el mas espectacular de una serie de incendios y atentados con bombas, contra los edificios administrativos y colegios de esta ciudad, la OES prendió fuego el edificio principal de la Universidad de Argel.

El incendio comenzó poco después de las doce del día, provocado por las explosiones de tres bombas incendiadias. El edificio estuvo ardiendo durante casi toda la tarde dejando en pie solo sus muros y cubriendo todo el sector europeo de la ciudad de una cortina de humo negro.

La primera bomba incendiaria estalló en la biblioteca de la Universidad, consumiéndose en el fuego unos 600.000 libros y otros documentos. Los bomberos lograron contener las primeras llamas luchando esforzadamente durante unas tres horas, pero a las cuatro de la tarde hizo explosión la segunda bomba en el laboratorio de la Facultad de Medicina.

Otros atentados incendiarios y con bombas plásticas contra colegios y edificios del gobierno tuvieron lugar durante la tarde. A las cinco, una bomba plástica estalló en la Prefectura de la ciudad, derribando un muro; y a las 5.40 otra bomba incendiaria dió comienzo a un nuevo fuego en una oficina de Recaudación de Impuestos ubicada en el distrito comercial.

Estos atentados provocaron seis heridos. El jefe de policía impuso el toque de queda desde las 8.30 de la noche, en una medida encaminada a contener los ataques. A principios de la semana el toque de queda se extendió hasta la medianoche debido a la tregua.

Comandos de la OES especializados en incendios también prendieron fuego a dos colegios ubicados en el distrito comercial; a la sede de una Alcaldía de barrio, a una Oficina de Correos y a otros dos edificios gubernamentales.

Fue esta la reanudación de la campaña de "incendiar hasta la tierra" anunciada por la OES anoche en una transmisión por radio. Sin embargo, la OES, aparentemente dividida ahora, no reanudó a plenitud sus campañas de asesinatos.

El saldo del terror del día— en su mayor parte en Argel— fue de siete muertos y 13 heridos. Sumandos a cifras anteriores, el balance general desde el primero de Enero hasta la fecha ascendió a 5.371 muertos y 10.104 heridos.

Ayuda al exterior aprobó EE. UU.

Fondos de la Alianza con media sanción

WASHINGTON, 7 (UPI). — El Senado aprobó esta noche un proyecto de ley que otorga 4.662 millones de dólares para ayuda al exterior, incluyendo 600 millones destinados al Programa de la Alianza para el Progreso. El proyecto pasará ahora a la consideración de la Cámara de Diputados. De gran importancia en el proyecto aprobado es la autorización de 3.000.000.000 de dólares para la Alianza para el Progreso durante un período de cuatro años. De este total, la asignación del primer año ascenderá a 600.000.000 de dólares. La aprobación se logró después de ser suavizada una propuesta enmienda que habría suspendido toda ayuda a Yugoslavia, Polonia y otros países comunistas.

• • •

El proyecto aprobado representa una disminución de 216.500.000 dólares con respecto a lo que el Presidente John F. Kennedy solicitó con vistas al año fiscal que comenzará el día primero de julio. Las cantidades que se fijan en el proyecto serán aprobadas más adelante en otro que ofrecerá la posibilidad de hacer nuevas reducciones. En la Cámara de Representantes, la Comisión de Asuntos Exteriores ha aprobado un proyecto de 4.600 millones de dólares. Se da también autorización en este proyecto para destinar cantidades a la Alianza para el Progreso durante cuatro años pero la suma total fue reducida a 2.000.000.000 de dólares.

Se cree que el proyecto de ley final será redactado en reunión de una Comisión conjunta de la Cámara y el Senado.

En el proyecto aprobado hoy por el Senado se autorizan además las cantidades siguientes: 1.500.000 dólares para ayuda militar; 1.250.000 dólares para préstamos de desarrollo; 400 millones de dólares para respaldar la ayuda militar; 300 millones de dólares para donaciones directas; 100 millones de dólares para garantías de inversión privada norteamericana en el extranjero, y otras cantidades para proyectos de menor significación.

El Senado rechazó, por 45 votos a favor y 40 en contra, una enmienda que disponía suspender por completo toda ayuda a cualquier país que permitiera el embarque de armas u otros materiales estratégicos a los países dominados por el comunismo.

Con anterioridad, la Alta Cámara había aprobado por 56 a 30 una enmienda apoyada por el Gobierno y presentada por el líder demócrata Mike Mansfield y el republicano Everett H. Dirksen.

La enmienda exime los embarques de sobrantes de los productos agrícolas de la prohibición total de ayuda a los países comunistas que aprobada aper. La medida en cuestión fue suavizada por el Presidente Kennedy y los legisladores de Estados agrícolas. El Presidente se mostró complacido por la modificación de la prohibición.

150 MILLONES A LA ORDEN

WASHINGTON, 7 (UPI). Por Arnaldo Otero. — El Departamento del Tesoro de EE. UU. y el Fondo Monetario Internacional pusieron conjuntamente hoy a disposición de la Argentina la suma de 150.000.000 de dólares.

El Fondo Monetario Internacional anunció que hizo arreglos relacionados con un fondo "stand by" contra el cual podrá girar la Argentina en distintas divisas hasta un total equivalente a 100.000.000 de dólares.

Minutos después, el Departamento del Tesoro anunció que el Secretario, Douglas Dillon, y el Embajador designado argentino, Roberto Alemann, suscribieron un acuerdo de estabilización del peso por 50.000.000 de dólares.

El Departamento del Tesoro dijo que el acuerdo reemplaza a otro similar suscrito el pasado diciembre.

[illegible] el acuerdo, Argentina puede emplear pesos para comprar dólares del Fondo de Estabilización de EE. UU.

Lento desarrollo del plan preocupa al Pte. Kennedy

WASHINGTON, 7 (UPI). — El Presidente Kennedy manifestó hoy preocupación por los pocos adelantos que se han logrado hasta el momento en la implantación de programas económicos en América Latina de acuerdo con la "Alianza para el Progreso". Kennedy declaró en una conferencia de prensa que "este asunto me sigue preocupando, es decir que la Alianza avance". "Estamos empeñados en una nueva empresa conjunta", dijo. "Todos estos países enfrentan problemas económicos muy graves: Problemas de la balanza de pagos, de su gran dependencia de uno o dos productos primarios, materias primas que sufren por efecto de las oscilaciones de precios, y dificultades internas".

Kennedy manifestó que el problema de ayudar a los países latinoamericanos es más difícil que lo fue el de ayudar a Europa después de la segunda guerra mundial con el Plan Marshall.

"De modo que este asunto me sigue preocupando: que avancemos... lo que me preocupa primordialmente, desde luego, es la Alianza para el Progreso Económico", dijo el Presidente.

La pregunta hecha por un periodista sugirió que el Presidente "no estaba satisfecho con la organización administrativa del programa de ayuda".

Sin embargo, declaró Kennedy: "Yo diría que la agencia encargada de la ayuda ha mejorado desde que el Congreso nos proporcionó los medios adicionales".

♦ WASHINGTON, Jun. 7 (UPI). — Por Arnaldo Otero. — El Presidente Kennedy dijo hoy que no tiene intención alguna de suspender su viaje a México a raíz de las críticas formuladas aquí a los Estados Unidos por un diplomático mexicano.

Kennedy hizo la observación durante una conferencia de prensa, en respuesta a una pregunta periodística sobre declaraciones formuladas ayer por el embajador mexicano Vicente Sánchez Gavito en el Consejo de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

Sánchez Gavito criticó a la delegación estadounidense ante la OEA diciendo que "no tiene cabeza" y que posee una mentalidad de "película de cowboys" en la que todo lo bueno lo hacen los "rubios".

Las declaraciones de Sánchez Gavito fueron difundidas por algunos diarios y estaciones de radio y televisión de los Estados Unidos, y llamaron la atención en virtud del viaje a México que tiene programado Kennedy para el 29 de este mes.

El Presidente manifestó que las observaciones de referencia fueron vertidas en el seno de una organización internacional, y que en consecuencia correspondería al gobierno mexicano decidir si quiere hacer algo al respecto.

Descartó la sugestión de un periodista de que las críticas de Sánchez Gavito podrían ser por sí mismo razón suficiente para cancelar la visita. Dijo que la invitación aún sigue en pie.

Kennedy expresó que tales declaraciones se hacen frecuentemente en el calor del debate, y que no necesariamente representan el pensamiento del gobierno cuyo representante las formula.

Sánchez Gavito hizo sus declaraciones en el curso de un debate sobre el presupuesto de la Unión Panamericana, con relación a la inserción de Cuba en la lista de gobiernos con cuotas asignadas.

Durante el debate, el embajador mexicano dijo que el nombre de Cuba fue insertado como "medida presupuestaria" y que originalmente la delegación de los EE.UU. había estado de acuerdo con el procedimiento.

♦ WASHINGTON, 7 (U.P.I.). — El Presidente Kennedy declaró hoy, que no se entrevistó con republicanos españoles en Caracas en 1961 y que no había prometido ayudar a derribar el gobierno del Generalísimo Franco en España.

El Presidente hizo esta declaración al contestar a un periodista cuyas preguntas han molestado a Kennedy en muchas conferencias de prensa anteriores.

La periodista preguntó:

"Señor Presidente, se reunió usted con algunos republicanos españoles en Caracas, en diciembre de 1961, y les dijo usted que favorecería el derrocamiento del gobierno español de Franco?".

Kennedy respondió: "La contestación a ambas preguntas es no".

♦ WASHINGTON, 7 (U.P.I.). — Los parlamentarios republicanos acusaron hoy, a la administración del Presidente Kennedy de "bancarrota de dirección" en política internacional y de destrucción de la confianza dentro del país.

Dijeron que en asuntos exteriores "el objetivo nacional predominante debe ser la victoria sobre el comunismo", y en cuestiones internas propusieron una reforma del sistema de impuestos federales, un presupuesto nivelado con terminación del aumento de los gastos federales

Berlín: Arman a los aduaneros occidentales

BERLIN, 7. (UPI). — Los tres aliados occidentales han acordado armar con carabinas a los funcionarios de aduanas apostados a lo largo de la muralla comunista que divide a Berlín Oriental y Occidental, según se anunció hoy. Un portavoz aliado dijo que la decisión fue adoptada a mediados de abril, pero mantenida con carácter confidencial.

Más armas

Funcionarios del Municipio de Berlín Occidental manifestaron que los aduaneros recibirán las armas, probablemente fusiles norteamericanos M-2 de tiro rápido, en las próximas dos semanas.

Según los informantes, los los funcionarios que recibirán las armas son más de un millar.

Los aliados acordaron a fines del año pasado armar a la Policía de Berlín Occidental de servicio en las fronteras con Berlín Oriental y Alemania Oriental. Estos agentes, cuyo número es un secreto, recibieron los M-2, que son capaces de hacer hasta 750 disparos por minuto.

Algo más tarde, los guardas aduaneros de la frontera de las zonas también fueron armados con pistolas o carabinas.

Sin embargo, los oficiales de Aduanas a lo largo de la muralla estaban armados solamente con garrotes de acero.

Los guardias comunistas tanto de la frontera de las zonas como de la muralla Berlín Oriental - Occidental están armados hace mucho tiempo con pistolas ametralladoras de modelo ruso.

Los oficiales de Aduanas han presenciado varias veces tiroteos de los guardas comunistas contra fugitivos, en los [illegible] llegaron a territorio de Berlín Occidental. En tales casos se permite a la Policía de Berlín Occidental contestar el fuego, pero los oficiales de Aduanas son impotentes.

Los aliados alegaban antes que los oficiales de Aduanas podían ser protegidos por la Policía armada, pero frecuentemente la policía no podía llegar a tiempo al lugar del incidente.

Hace dos días los oficiales de Aduanas vieron a los guardas comunistas tirotear a un berlinés oriental que trataba de alcanzar la libertad en Berlín Occidental, pasando a nado el río Spree. Algunos de los disparos hicieron blanco en Berlín Occidental, pero los oficiales de Aduanas tuvieron que limitarse a mirar la escena impasibles por estar desarmados.

Esta tarde, la Policía "popular" comunista capturó a dos berlineses orientales que se estaban aproximando a la muralla dentro de Berlín Oriental, según informó la Policía berlinesa occidental.

Según los agentes de Policía, que presenciaron la aprehensión, los detenidos estaban acercándose a la muralla en el distrito berlinés de Wedding.

Dijeron que es imposible determinar si los detenidos trataban de huir a la zona libre o solamente [illegible] la Po[illegible]

Desarme: "Sería una catástrofe fracasar en Ginebra", dijo Arthur Dean



SOUVANNA PHOUMA

LAOS TIENE FECHA FIJA: 15 DE JUNIO

KHAN KAY, Laos, 7 (UPI). — Por Michael T. Malloy. — Los líderes laosianos antagónicos reanudaron hoy sus conversaciones de paz en este baluarte rebelde y el príncipe neutralista Souvanna Phouma predijo que podría formar un gobierno de coalición para el martes próximo si en la reunión de mañana predomina igual armonía. "Si las cosas siguen desenvolviéndose tan bien hoy, estoy seguro de que podremos llegar a un acuerdo", dijo. Souvanna no tenía un acuerdo concreto en que basar su optimismo con respecto a las discusiones. Como Primer Ministro designado presidió la reunión que duró dos horas cincuenta minutos y fue sólo interrumpida por un receso de una hora veinte minutos. Pero señaló que "sólo una pequeña dificultad" obstaculiza la solución del problema más espinoso: el de decidir quien obtendrá los Ministerios claves de Defensa e Interior (Policía). Este ha sido el gran obstáculo surgido en las anteriores reuniones.

GINEBRA, Junio 7. (UPI). — Por JOHN D. PARRY. — Los Estados Unidos advirtieron hoy que si no se llega a un acuerdo de desarme entre las mas grandes potencias del mundo pueden producirse resultados "que acaso sean los mas serios que jamás haya conocido la comunidad internacional".

El embajador norteamericano, Arthur Dean, declaró en la Conferencia de Desarme de 16 naciones que un fracaso de las negociaciones aquí sería "unaa catástrofe", y agregó:

"Precisamente porque queremos evitar tan horrible posibilidad hemos sugerido propuestas extensas y de gran alcance para reforzar las medidas de mantenimiento de la paz".

Dean habló extensamente sobre los planes de los EE. UU. para mantener la paz una vez ultimado el proceso de desarme. Exhortó a todos los signatarios del proyectado Tratado de Desarme a aceptar "sin reservas" la jurisdicción del Tribunal de Justicia Internacional para arbitrar las disputas legales internacionales. Dijo que mas de la mitad de los 17 reunidos se han negado hasta ahora a aceptar la jurisdicción del Tribunal Internacional en disputas normales, pero advirtió que "a medida que los estados den grandes y audaces pasos en la eliminación de sus armamentos, no deben vacilar en dar otros semejantes hacia la solución pacífica de las disputas".

Los EE. UU., en su esbozo del proyectado Tratado, "han tratado —dijo— de elaborar los medios de procedimiento mas simples y fáciles con los cuales puedan ponersen en vigor nuevas reglas de conducta internacional, preservando al mismo tiempo el derecho de un estado a no contratar una obligación si así lo desea".

Dean opinó también que si las partes signatarias del proyectado Tratado de Desarme deben prestar su apoyo completo no solo al Tratado sino también a la propuesta Organización Internacional de Desarme.

Makarios: Fuerza de Paz

NACIONES UNIDAS, N. Y., 7. (UPI). — El Arzobispo Makarios, Presidente de Chipre, instó hoy al establecimiento de una fuerza permanente de paz, de las Naciones Unidas, como comienzo de un estado de fe mundial conducente al desarme.

Makarios, hablando en la sesión de apertura de la Décimasexta Asamblea General de la ONU que acaba de reanudarse hizo una apelación para que se prohiban las pruebas nucleares y señaló que es necesario un sistema de completa verificación como complemento de cualquier programa de desarme. Rusia se ha opuesto a los planes de occidente en relación con ese sistema.

Perú: Tres líderes antifidelistas

Prólogos eleccionarios

LIMA, Junio 7. (UPI). — Por ALBERTO SCHAZIN. — La división de la oposición y conformación de tres grupos principales delinean el panorama electoral peruano para los comicios del domingo 10.

Esgrimiendo un combativo anticomunismo y antifidelismo, en un país donde estas fuerzas están cobrando fuerza día a día, Víctor Raúl Haya de la Torre, al frente de su partido APRA (Alianza Popular Revolucionaria Americana), representa una corriente moderada, contrastando con su origen, 30 años atrás, fuertemente antinorteamericano e izquierdista. Su partido, que secunda a Prado, constituye la imagen de la continuación de la línea política básica actual, con modificaciones especialmente en lo económico, pero sin cambios espectaculares. Frente a Haya están los otros dos candidados fuertes y opositores: Fernando Belaunde Terry y Manuel A. Odría. Ninguno de los dos o sus mas altos colaboradores, son extremistas, pero aparecen mas inclinados a la izquierda que Haya, aunque no en matices muy agudos. Fuerzas conservadoras influyente, por ejemplo, apoyan a Odría y Belaunde ha declarado que su partido, de corte nacionalista moderado, está lejos de ser marxista.

• • •

EN una posición intermedia se encuentra el Demócrata Cristiano Héctor Cornejo Chaves. Este y los otros tres candidatos de izquierda saben que no tienen posibilidad alguna de triunfar.

Los comunistas o pro-fidelistas, también opositores, se han dividido, no presentando frente único. El comunismo está prescripto en el Perú y a pesar de que no se le persigue tenazmente su desarrollo como partido es muy limitado. Un grupo comunista formó el Movimiento de Liberación Nacional, que tiene como candidato al General retirado César A. Pando Egusquiza, cuya principal bandera es la nacionalización de las instalaciones de petróleo norteamericanas avaluadas en 180 millones de dólares. El Movimiento Social Progresista, marxista y fidelista, formado por intelectuales con Alberto Ruiz Eldrege y los socialistas con Luciano Castillo se contentarán con conseguir, si lo logran, algún sillón parlamentario.

• • •

GRUPOS de jóvenes extremistas, incluso cansados de los comunistas, que para ellos son moderados, han hecho su aparición en el campo político y policial peruano en las últimas semanas, protagonizando asaltos a cuatro bancos, una cárcel y una comisaría, para procurar dinero y armas con las cuales realizarán asonadas o posiblemente formarían guerrillas al estilo Fidel Castro. El brote, que preocupa seriamente a las autoridades, ha permitido la detención de no menos de 40 personas, mientras se publican informaciones de que en lugares selváticos de difícil acceso, se están adiestrando grupos de guerrilleros en la misma forma como actúan en Venezuela, Colombia y Ecuador.

• • •

SIN embargo Castro no debe esperar que cualquiera que sea el triunfador de las elecciones del domingo 10, Perú encabeza una política continental contemporizadora.

Además de Haya de la Torres, que junto a sus amigos Rómulo Betancourt de Venezuela y José Figueres de Venezuela, se pronuncia claramente contra Castro sindicándolo de instrumento soviético los otros candidatos principales han declarado que no proyectan reanudar relaciones con Cuba.

Los tres candidatos aparecen, en diversos grados, amistosos hacia Estados Unidos, país al cual solo atacan los partidos de izquierda minoritarios. Todas aquellas han dicho que esperan poder trabajar en la fórmula de la Alianza para el Progreso, aunque hagan críticas a la política de EE. UU. con respecto a las materias primas que el Perú vende al país del norte: minerales, algodón y azúcar.

BROMAS DE KHRUSHCHEV

MOSCU 7. (UPI). — Al terminar hoy una conferencia en la Cumbre de los dirigentes y peritos económicos de los países comunistas de Europa Oriental el Primer Ministro Soviético Nikita Khrushchev declaró que el Mercado Común Europeo es "un matrimonio contra la naturaleza".

"En este matrimonio", comentó Khrushchev al referirse al Mercado Común, "si me es lícito decirlo, no hay dos sexos, masculino y femenino, sino dos varones. No quiero profundizar mas en este tema porque aquí en la Unión Soviética estas cosas son castigadas por el Código Penal".

"Aunque este inscripto legalmente", agregó Khrushchev, "la naturaleza se encargará de disolver".

Experimentó EE. UU. un gran cohete de guerra

CABO CASAVERAL, 7. (UPI). — Estados Unidos lanzó hoy con éxito su más potente cohete de guerra, el Titán-2 de la Fuerza Aérea, en segunda misión de prueba, aunque el gigantesco proyectil cayó poco antes de llegar al blanco exacto. Como a la media hora del lanzamiento, en cuyo primer momento todo pareció marchar bien, la Fuerza Aérea anunció que algo sucedió en la segunda etapa del cohete que hizo que éste no llegase a cubrir toda la distancia que se le marcó. El Titán-2, destinado a poner en órbita naves espaciales tribuladas por dos hombres de EE. UU. el año próximo, entró en actividad a la 1.21 p.m. y se elevó tersamente de su plataforma de lanzamiento. La segunda etapa —la más potente que se ha disparado en el espacio— se encendió, pero algo no anduvo bien.

Al respecto informó la Fuerza Aérea:

"Después de la ignición de la segunda etapa, el contacto por telemetría con el cohete se hizo irregular y los primeros datos indican que cayó poco antes de la zona de impacto que tenía destinada. La causa de la dificultad experimentada por la telemetría no podrá determinarse hasta que se hayan analizado todos los datos de la prueba".

Campaña electoral "a la italiana"

ROMA, 7. (UPI). — Una de las más extrañas campañas electorales de Italia se acercaba a su fin hoy dentro de una atmósfera de incertidumbre y cansancio. Más de tres millones de italianos irán a las urnas el domingo y lunes próximos. Teóricamente, su misión será elegir Concejos Municipales en Roma, Nápoles y otras ciudades. Pero generalmente se les encarece, en efecto, que olviden sus problemas regionales y voten a favor o contra la colaboración del Primer Ministro, Amintore Fanfani, con los socialistas en el Gobierno Nacional.

Los sindicatos obreros, esperanzados en que el gobierno dará muestras de debilidad ante la perspectiva de las elecciones, han desatado una serie de huelgas pidiendo beneficios especiales que suman el equivalente de miles de millones de dólares.

Desde tribunas improvisadas y camiones con banderas, en calles y plazas, los oradores vociferan sin cesar. Vehículos provistos de altoparlantes son utilizados también por los propagandistas que instan a los ciudadanos a dar el voto a éste o aquél candidato. Miles de cartelones electorales han sido fijados en vallas especiales establecidas por las autoridades municipales. Sólo en Roma el espacio que se ha dedicado a tales vallas anunciadoras equivale a 56.000 metros cuadrados, aproximadamente. Si fueran colocadas a lo largo, su extensión equivaldría a 16 kilómetros, poco más o menos.

EL BIEN PUBLICO

AÑO LXXXIV — Viernes 8 de Junio de 1962 — Núm. 26.829

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE". (I. Juan, 4, 5)

Fundado por el Dr. Juan Zorrilla de San Martín el 1º de noviembre de 1878. — Director Responsable: Dr. César L. Aguiar. Co-Director: Sr. Joaquín Secco García.

"...hemos siempre considerado a EL BIEN PUBLICO como el gran diario católico y hemos reconocido y seguimos reconociendo su magnífica obra en pro de la causa de Cristo que todos los católicos tienen que apoyar sin distingos ni retaceos." — Carta Pastoral Colectiva del V Episcopado Uruguayo, 25 de mayo de 1958.

INTERMEDIACION EN EL CREDITO

EL Ministro de Economía de la Argentina, Ing. Alvaro Alsogaray, habría llegado a la conclusión de que el mercado paralelo o parabancario del dinero, ha surgido como consecuencia de las limitaciones impuestas a las instituciones de crédito en materia de la fijación del precio de tal mercadería. Y decimos expresamente mercadería, porque el dinero obedece en su costo a las mismas conocidas leyes económicas que gobiernan los demás precios de plaza. La escasez o abundancia o sea la cantidad de personas que corren o no detrás de él, según el conocido símil, influye sobre su precio, aparte de otros factores que puedan incidir en particular en casos especiales.

La conclusión del Ing. Alsogaray, sin embargo, no puede llamarse un descubrimiento. No es sino una constatación a que puede llegarse en idénticos términos para nuestro ambiente crediticio por cualquiera que sin poseer condiciones excepcionales de sagacidad conozca o esté enterado del movimiento de plaza y de sus mecanismos.

Tanto en Argentina como en el Uruguay, acaso aquí más que allá, los intermediarios naturales y tradicionales del crédito eran los Bancos. Pero, tanto aquí como en frente, las instituciones de crédito están sometidas a leyes y reglamentaciones que fijan perentoriamente los topes de precio del dinero o sea los tipos de interés máximos para las distintas maneras de recibir los depósitos. La medida es de sana política y tiende a evitar los abusos a que podría llevar una competencia incontrolada; pero, puede ser en algunos aspectos inconveniente si carece de cierta flexibilidad, como ocurre hoy en día.

Cuando el dinero se encarece más de lo que prevén los topes a que nos hemos referido, los depósitos bancarios se sustraen hacia otros cauces que contemplen los nuevos precios. No son entonces los Bancos sino los depositantes quienes exigen por sus depósitos un interés mayor del vigente obedeciendo una ineluctable ley económica. Algunos, incluso, agregan a sus argumentos fundados en la escasez, otros que se refieren a la desvalorización de la moneda y explican que el mayor valor a que aspiran no es más que un porcentaje de recuperación del capital prestado. Para ello recuerdan que los índices de desvalorización han girado entre el 8 y el 9 %, siendo mayores en algunos períodos.

A los Bancos no les quedaría otro camino que negarse y perder los depósitos o burlar las reglamentaciones. Es fácil darse cuenta de que si alguno cayera en la tentación se rompería el equilibrio o se abriría el camino para la competencia que se quiso evitar, como factor de encarecimiento, de seguir otros el mal ejemplo. Narramos hechos.

Los depósitos buscaron entonces otras vías de colocación menos inflexibles y dieron —o tal vez las provocaron— con las sociedades financieras legales. Pero, a las financieras se les exigía generalmente el aval bancario. El Banco entonces de intermediario en el crédito se volvía así simplemente un garante del intermediario. Nadie, por más obsecado que fuese, puede negar que al interés general le resulta más lógica la costumbre tradicional.

Mientras tanto la banca privada veía aumentar sus costos de modo grave y creciente, impuestos y presupuestos de sueldos, subían en proporción inversa a los dividendos de sus accionistas quienes hace años cobran porcentajes parecidos, sufriendo el fenómeno general para las sociedades anónimas a que acaba de referirse el Presidente de la Cámara de Industrias, Dr. Gervasio de Posadas Belgrano, en su Informe a la Asamblea General Ordinaria, que recogimos en nuestra edición de ayer.

Los Bancos se vincularon así a las sociedades financieras y algunos con cierta razón las crearon, para poder recibir así sin ley que lo prohiba, lo que no podían regularmente hacer sin violar las reglamentaciones. Estamos constatando también hechos conocidos. Actitud que puede ser explicable y que establecía de alguna manera su función natural de intermediarios en el crédito. Este temperamento fue acaso, a su vez, una manera de contralor de las propias financieras a las que avalaban, que, no puede negarse, crean a su vez o extienden el apetito. Los depositantes siguieron exigiendo a estas sociedades altos intereses y las colocaciones se hicieron luego en función de aquéllos y a menudo con márgenes razonables de ganancia. Habrá sin duda casos diversos y aun inexplicables razonablemente; pero no creemos que sea siempre la regla general. En todo caso, hay remedios, que no son los de anatematizar y crear confusiones.

El Ministro Alsogaray con buen sentido realista cree que uno de los remedios, para volver las cosas a su cauce, es el de permitir a la banca subir sus intereses. De tal manera entiende que la función bancaria retomará su lugar en un proceso económico más regular y más controlable.

En el proyecto de Ley Bancaria a estudio del Parlamento se repiten las mismas normas vigentes de la ley 9576 de 10 de enero de 1938, lo que indica que la Comisión especializada que redactó el anteproyecto las consideró atinadas para regir este caso. Por ellas se faculta al Poder Ejecutivo, "previo informe del Departamento de Emisión del Banco de la República", esto es lo único nuevo, para fijar el interés máximo sobre depósitos a la vista y de ahorro cuando lo pida la mayoría absoluta de los Bancos afiliados a la Cámara Compensadora que represente, a la vez, el 50 % de los expresados depósitos.

A la luz de estos textos cabe estudiar la conveniencia o inconveniencia de adoptar aquí un criterio como el que se aconseja o se ha propuesto para la Argentina y parecería oportuno el hacerlo.

En la Plaza

Si se entiende que Plaza Libertad debe ser remodelada con vistas a una mayor comodidad para la realización de actos políticos, es lógico que se la remodele. Lo que ya no convence tanto es que se entienda que Plaza Libertad pueda seguir siendo un centro obligado para la realización de actos de propaganda.

Comprendemos que las dificultades para reglamentar su utilización en tal sentido, son grandes. Si no se cuidara hasta el último detalle podría entrarse en una peligrosa pendiente que podría ser limitativa de la libertad de reunión. No obstante es hora de pensar en la necesidad de hacer algún esfuerzo para orientar a los interesados hacia la comprensión de la inadecuación de Plaza Libertad para hacer, en cualquier momento y por cualquier motivo, asambleas o reuniones que, por sí solas, vienen a perturbar el movimiento del tránsito en una extensa zona de la ciudad.

La valoración y las distinciones pueden ser difíciles, pero no son imposibles. Así, la realización de una gran asamblea cívica o la celebración de alguna fecha de notoria significación pueden ser motivos bastantes para utilizar la Plaza, así como podrían no serlo el 90 % de las pequeñas reuniones de solidaridad con tal o cual, que torrencialmente se convocan allí. Pero repetimos, este juicio no puede quedar a cargo de una cambiante autoridad administrativa. Exige otras garantías.

En primer término debiera exigir la propia prudencia de los organizadores, corrientes y abundantes de reuniones de todo tipo.

Violencia en la calle

Un grave incidente, dentro de la lucha gremial, ha provocado derramamientos de sangre y la pérdida de una vida, extraña absolutamente a los sucesos. El hecho fue provocado por el ataque que un grupo de obreros cañeros, actualmente en conflicto, efectuó a la sede de la Confederación Sindical. Los mismos provocaron, además, una serie de destrozos en el aludido local. Se conoce la orientación gremial y la inspiración de los atacantes. La ideología que inspiró el ataque es, desde luego, análoga a las corrientes fascistas que hemos denunciado otras veces desde estas columnas. La violencia, embozada o directa, constituye el método de acción de fuerzas totalitarias que no entienden nada de convivencia y de la libertad que aprovechan para todo tipo de abusos y depredaciones.

La reacción que el ataque determina tiene que ser de enérgica repulsa. No obstante es extraño que quienes se adelantan a condenar otros ataques, pidan ahora calma para enjuiciar a éste y no se liberen de una solidaridad que, aun tácitamente, los compromete, incluso por semejante contradicción. La violencia es siempre condenable y las vidas perdidas en la calle y en el tumulto valen cualquiera sea el matador. Y los ataques del tipo del que realizaron los "cañeros" son siempre repudiables.

Una violencia ciega y sorda va ganando la calle e impidiendo el diálogo amplio y democrático. Esa violencia —que en los hechos trunca vidas y destruye cosas— nos pretende arrebatar los modos civilizados de actuar en la vida pública, modos que nuestro país había logrado pulir y contagiar a lo largo de décadas de evolución ciudadana. Claro está que ésos modos no condicen con las furias e intransigencias totalitarias. El hecho de las otras noches lo pone de relieve de modo palmario, así como otros lo han señalado antes.

Es necesario mantener una conciencia lúcida y atenta para enfrentar y juzgar estas situaciones y, en definitiva, todo el país debe hacer todo el esfuerzo que resulte indispensable para aislar y sofocar a los sectores que, como el de los cañeros y sus dirigentes, nada positivo pueden agregar a una buena conducta democrática.

EL PRECIO DE LA CARNE

El precio que el consumidor debe pagar por la carne, y al decir "consumidor" nos estamos refiriendo especialmente a la población de Montevideo, es uno de los temas de más palpitante actualidad del que se han ocupado varios colegas en estos últimos días. Y no es para menos. El asunto está planteado en términos realmente llamativos. Mientras el ganado ha bajado de precio, al consumidor, no obstante, se le sigue cobrando por la carne precios altísimos.

Se recuerda, en efecto, que los novillos un precio promedio de $ 511.72 la unidad. Un año después, concretamente en el mes de mayo ppdo., en sus ventas de novillos logró un precio promedio de $ 357.06. Ambas comercializaciones, la del año pasado y la del corriente, tuvieron lugar en el mismo local de Palmitas, en el departamento de Soriano, y tanto en la una como en la otra las haciendas comercializadas fueron de idénticas características: novillos de año y medio, de excelente calidad y buen estado.

Ante ese pronunciado descenso en [...]

...va —aún teniendo en cuenta los mayores costos actuales— a que tienen derecho todos quienes dedican su actividad al negocio de la carne tan legítimo como cualquier otra actividad o negocio lícito cuando se les explota legal y moralmente bien.

El Gobierno, si firmemente se propusiera solucionar el asunto de manera que la población pudiera abastecerse de carne pagando precios más de acuerdo con la realidad, tiene los medios en sus manos. Y como señala un colega, lo puede hacer por dos vías distintas... [...]

Desde hace años

[...]

CASOS Y COSAS

[...]

Establece los lineamientos de la Política Económica

RENOVACION DEL CREDITO "STAND-BY" POR 30 MILLONES DE DOLARES

En acuerdo con el Ministro de Hacienda, el Consejo Nacional de Gobierno aprobó anoche por mayoría el texto de la nueva Carta de Intención que será enviada al Fondo Monetario Internacional, en cuyo texto se fijan los lineamientos que en materia económica seguirá el país. "Uruguay —dice el texto de la carta en una de sus partes fundamentales— ha decidido proseguir su política de liberalización comercial y bancaria, basada en la continuidad del programa de estabilización" y para respaldarlo —se agrega— solicítase al FMI la renovación del crédito "stand-by" por un período de un año y por un monto de 30 millones de dólares. La aprobación de la Carta contó con la oposición de los Consejeros de la Minoría —Esc. Ledo Arroyo Torres y Dr. Héctor Grauert—, hallándose ausente el Sr. César Batlle Pacheco. Aparte de la solicitud del crédito referido, la Carta incluye otros puntos sustanciales:

- El Gobierno planea eliminar todas las detracciones sobre las exportaciones en los próximos dos años y está estudiando los medios alternativos de provisión de los recursos fiscales necesarios.
- El gobierno se propone termina los convenios de pagos que subsisten tan pronto como sea posible.
- El Gobierno liminará, tan pronto como sea posible, los subsidios al costo de la vida y los subsidios a las empresas públicas, financiados actualmente con los recursos del Fondo de Detracciones.

La Carta de Intención llevará la firma del Ministro de Hacienda Cr. Azzini, y del Presidente del Banco de la República, Esc. Asolano Amilivia. Su destinatario será el Sr. Per Jacobson, Director-Gerente del FMI.

El texto de la Carta no fue dado a conocer oficialmente —en una escueta información que alude solamente a la renovación del crédito "stand-by", un comunicado de prensa del Consejo dice que "lo expuesto por los Sres. Consejeros y por el Sr. Ministro de Hacienda, se dará a conocer en un próximo comunicado", pero a última hora, cronistas de EL BIEN PUBLICO destacados en los medios oficiales obtuvieron la versión auténtica e íntegra del trascendente documento. Hela aquí, textualmente:

"1º) En el curso del año pasado el Gobierno del Uruguay continuó la ejecución del programa monetario y económico anunciado en ocasión de la reforma cambiaria de diciembre de 1959. Este programa fue descrito en nuestra solicitud de un acuerdo de stand-by al Fondo Monetario Internacional de fecha 7 de setiembre de 1960, complementado con nuestra carta del 27 de julio de 1961. En 1961, se han logrado progresos substanciales hacia la estabilización económica. La tasa de expansión crediticia del Banco de la República fué reducida substancialmente; los salarios aumentaron a un ritmo menor, y el aumento del costo de vida fué reducido del 36 % para 1960 al 10 % en 1961. Las exportaciones excepcionalmente altas hicieron del déficit de la balanza comercial de 1961 el más bajo de los últimos cinco años y las reservas netas internacionales del Banco de la República aumentaron en 35 millones. Se hicieron progresos adicionales para simplificar el sistema cambiario uruguayo y se terminaron seis convenios de pagos bilaterales. El tipo de cambio permaneció estable durante todo el año 1961. No hubo necesidad de utilizar el acuerdo de stand-by negociado con el Fondo, en apoyo del programa de estabilización.

2º) Para 1962 debe esperarse que las exportaciones declinarán levemente ya que este año no existirán stocks acumulados de zafras anteriores como en 1961. Las importaciones en los primeros meses de 1962 han sido mayores que las de los meses correspondientes de 1961, y fueron cubiertos en parte por créditos de proveedores y por ingresos de capitales privados del exterior, pero se estima que el total para 1962 no excederá el nivel de 1961. De acuerdo a las estimaciones actuales será, en consecuencia, difícil evitar un déficit en la balanza de pagos en 1962. Sin embargo, como el mantenimiento de la confianza en el peso y su estabilidad son esenciales para lograr mayores progresos económicos, el Gobierno del Uruguay ha decidido proseguir su política de liberalización comercial y cambiaria, basada en la continuidad del programa de estabilización. Para respaldar esta política el Gobierno del Uruguay solicita al Fondo Monetario Internacional a acordar un convenio de stand-by por un período de un año y por un monto de 30 millones de dólares, para proveer una línea secundaria de reservas que sea posible usar para cubrir el déficit que pueda surgir en los pagos internacionales del Uruguay.

3º) Las divisas obtenidas del Fondo serán utilizadas solamente para el apoyo de la balanza de pagos ene general y para el mantenimiento de un mercado de cambio ordenado Las variaciones excesivas que por factores temporales surjan en el mercado cambiario serán evitadas, pero no se contrarrestará ninguna tendencia fundamental del mercado En particular, las autoridades no tiene la intención de utilizar las divisas obtenidas del Fondo u obtenidas de fuentes externas para apreciar la cotización cambiaria del peso uruguayo que se encuentra aproximadamente a Ur. $ 10.98 por dólar estadounidense. Las autoridades uruguayas convendrán con el Director-Gerente las monedas particulares a ser adquiridas del Fondo antes de cualquier compra bajo el acuerdo del stand-by.

4º) El Gobierno del Uruguay está decidido a proseguir, tan rápido como las circunstancias lo permitan, con la simplificacinó adicional del sistema cambiario. Las detracciones sobre la lana y derivados, actualmente fijados a Ur. $ 32.00 por cada 10 kilogramos de lana sucia, representa aproximadamente el 25 % del valor de exportación. El Gobierno ha unificado todas las detracciones sobre otras exportaciones al mínimo legal del 5 % del valor F. O. B. de los exportadores, con la excepción de las detracciones sobre exportaciones de carnes, que han sido abolidas. El Gobierno planea eliminar todas las detracciones sobre las exportaciones en los próximos dos años y está estudiando los medios alternativos de provisión de los recursos fiscales necesarios. Los recargos a las importtaciones no serán aumentados por encima de los niveles actuales, y dentro de los dos próximos años se planea reemplazar estos recargos con una revisión de los aranceles aruaneros. Se continuará con la política actual de transferencias de capital libre de toda restricción.

5º) El Gobierno ha reducido substancialmente el uso de los convenios de pagos bilaterales y el comercio cubierto por tales acuerdos representan actualmente una parte muy pequeña del total del comercio exterior del Uruguay. El Gobierno se propone terminar los convenios de pagos que subsisten tan pronto como sea posible.

6º) En 1961 se mantuvieron préstamos del sistema bancario al sector público en un mínimo y el Gobierno tiene el propósito de evitar préstamos adicionales durante el período de vigencia del acuerdo del stand-by. Los gastos fiscales aprobados por el Parlamento en 1961 han sido acompañados por una ordenación y ajuste en la recaudación de los impuestos que han de proveer recursos adecuados para mantener un equilibrio aproximado en los presupuestos para los ejercicios 1962 y 1963. El Gobierno mantendrá los gastos extraordinarios financiados con recursos afectados especiales provenientes de las detracciones sobre las exportaciones y los recargos a las importaciones al monto necesario, para evitar el uso de los saldos de la cuenta del Fondo de Detracciones acumulada al fin de 1961. Desde la reforma cambiaria de 1959, el Banco de la República ha atendido a los tipos de cambio vigentes con anterioridad a la reforma, de acuerdo a lo dispuesto en la ley respectiva, los permisos de importación emitidos anteriormente. Este factor ha desaparecido por la liquidación de los últimos permisos otorgados en esas condiciones.

El Gobierno eliminará, tan pronto como sea posible, los subsidios al costo de la vida y los subsidios a las empresas públicas, financiadas actualmente con los recursos del Fondo de Detracciones, permitiendo así una asignación mayor de recursos a fines de desarrollo económico.

7º) Con relación a la política de crédito, su objetivo será mantener un volumen de crédito compatible con el desarrollo ordenado de la economía, la estabilidad de los precios, la estabilidad de los tipos de cambio y el equilibrio de la balanza de pagos. El aumento de la liquidez ocurrido en 1961, y las perspectivas menos favorables de la balanza de pagos para 1962 hacen imperativo que el Banco de la República mantenga una política cautelosa de crédito durante el año próximo. (a) En consecuencia, es la firme intención del Gobierno limitar el crédito que el Banco de la República otorga al sector privado, incluyendo los anticipos a los exportadores (adelantos sobre contratos de exportación), y los redescuentos a los bancos privados, que arrojaron al 31 de marzo de 1962 $ 1.464 millones y $ 320 millones respectivamente tal que en ningún momento durante el período de vigencia del stand-by, no excederán las sumas de $ 1.600 millones y de $ 335 millones respectivamente. Sin embargo, (b) durante los períodos estacionales de baja demanda de crédito, es decir del 7 de junio de 1962 al 30 de setiembre de 1962, y del 1º de abril de 1963 hasta el término del período del acuerdo del stand-by, los préstamos del Banco de la República al sector privado no excederán en ningún momento la suma de $ 1.500 millones. Además (c) durante el período de vigencia del stand-by, los adelantos sobre contratos de exportación no excederán de $ 60 millones. Además, (d) de acuerdo con la nueva Ley de Emisión el Poder Ejecutivo tiene la facultad de aumentar los encajes de los bancos privados, variables éstas que se están estudiando y que serán utilizadas a fin de evitar un aumento en la liquidez de los mismos.

8º) La norma de la política de crédito para el resto de 1962 y para el primer semestre de 1963 será permitir el desarrollo normal de la economía, evitando cualquier situación que pueda evitar el flujo de capitales privados extranjeros y un aumento adicional de los ahorros confiados al sistema bancario. Para este fin, el Gobierno se propone limitar el crédito neto del Banco de la República, que comprende los préstamos e inversiones internos, deducidos los depósitos oficiales, (a) para que no exceda en ningún momento durante el período de vigencia del acuerdo stand-by la suma de $ 1.610 millones, y además, (b) para que no exceda en ningún momento la suma de $ 1.360 millones del 7 de junio de 1962 al 30 de setiembre de 1962 y del 1º de abril de 1963 hasta el término del acuerdo del stand-by.

9º) Si en cualquier momento durante el período de vigencia del acuerdo de stand-by los límites descritos en los parágrafos 7 y 8 son excedidos, el Gobierno consultará con el Fondo Monetario Internacional antes de todo giro adicional y convendrá con él los términos bajo los cuales tales giros adicionales podrán ser realizados".

"Adiós Haedo...": Nardone se define sobre el acuerdo electoral

El líder del ruralismo, hablando por radio, criticó ásperamente las actitudes políticas del Consejero herrerista, a raíz de un comentario de "El Debate"

[...]

Reglamentación de los encajes de la Banca

[...]

Sugerencias sobre colocación de los saldos exportables ha formulado el Esc. Harrison

[...]

El caso Eichmann en el P. E.

Fijaron su posición los Consejeros Batlle Pacheco, Echegoyen y Arroyo

[...]

CELEBRASE HOY EN EL HEMISFERIO EL DIA DE LA LIBERTAD DE PRENSA

[...]

PARA LA CONSTRUCCION DE VIVIENDAS GESTIONAN DIEZ MILLONES DE DOLARES

El domingo viajarán a los Estados Unidos el Vice Presidente del Banco Hipotecario del Uruguay, Arqto. Jorge Durán Mattos y los funcionarios Dr. Oscar Brusquera y Cdor. Julio Magni.

El motivo del viaje es el de activar las gestiones ante el Banco Interamericano de Desarrollo para la concesión del préstamo por 10 millones de dólares para la construcción de viviendas. Entrevistado por un cronista de EL BIEN PUBLICO, el Arqto. Durán Mattos, expresó que se ha resuelto el viaje, en razón de la demora que llevan los trámites ante ese Banco y urge la concreción del préstamo para llevar adelante el Plan de Viviendas que por disposiciones vigentes ha sido encomendado al Banco Hipotecario con el Instituto de Viviendas Económicas.

Agregó el Arqto. Durán Mattos que espera éxito en su misión y a su retorno poder dar cuenta de la conclusión de los trámites y por ende de la aprobación por el BID del préstamo de U$S 10.000.000.

Manifiesto del Mov. de Padres Demócratas

Expresa que, mediante la educación, rehabilitará los derechos humanos, hoy menospreciados por ideas foráneas

El Movimiento Nacional de los Padres Demócratas, ha hecho público un manifiesto, donde da a conocer su posición y carácter. Fundamentalmente, el pronunciamiento puntualiza que "restablecerá el nexo necesario entre la Escuela o Liceo Público con toda la ciudadanía del país, y que, mediante la educación, rehabilitará los derechos humanos, hoy menospreciados por tendencias foráneas, así como la dignidad conferida por los valores morales, hoy amenazados de extinción".

EL MANIFIESTO—

A continuación publicamos el texto íntegro del manifiesto:

"Propenderá: a fomentar el clima de estrecha colaboración entre la ciudadanía de cada localidad, con las autoridades de Enseñanza, actuando en forma coherente y recíproca al aunar las directrices técnicas rectoras por ellas impartidas, con los derechos [...] dispuesto a defenderla ante el ataque de los núcleos disolventes que inten n macularla.

Sólo cuenta con el invulnerable [...] de la conciencia pública que lo estimulará en la acción, compensándole los sinsabores y rudezas de esta campaña en defensa de la libertad, la estabilidad del hogar y la familia y el amparo de nuestra Democracia abrumada de premeditados egoísmos y amenazada por una tre[...] defendiendo a hijos, a la patria y a su libertad.

Las reservas morales del interior del país han respondido en esta hora solemne al llamado de atención en forma inesperada dando vigor inusitado a este movimiento que nada ni nadie podrá ya detener, dado el contenido de sus móviles, en defensa del porvenir de la ciudadanía libre del país.

Son tan evidentes las direc[...]

Continúan las investigaciones sobre el incidente ocurrido en la Confederación Sindical

A tres días de ocurrido el incidente en el local de la Confederación Sindical del Uruguay, siguen practicándose las investigaciones del caso por parte del Departamento de Inteligencia y Enlace por un lado, y la seccional 4ª de Policía, por el otro, para esclarecer la muerte de la Sra. de Oricchio, producida en las circunstancias que son de dominio público.

Ayer, a las 16 horas, aproximadamente, se practicó la autopsia al cadáver de la infortunada víctima, confirmándose el parte policial en el sentido de que, "la bala que le asestara el golpe de muerte fué disparada con una pistola calibre 6.35". Por otra parte, la Central de Trabajadores del Uruguay, emitió ayer una declaración señalando entre otras cosas que es "absolutamente ajena" a los incidentes ocurridos en el local de la Confederación Sindical del Uruguay.

LAS INVESTIGACIONES

Las investigaciones se han dividido ahora en dos partes: una tiene a su cargo el Departamento de Inteligencia y Enlace, que entiende a todo lo relacionado con el incidente en sí; la otra concretamente se refiere a las circunstancias de la muerte de la Sra. de Oricchio y corre por cuenta de la seccional 4ª de la Policía.

Ayer por la tarde, ya habían pasado a disposición del Juez de Instrucción del 3er. turno, Dr. Arboleya, los 85 cañeros detenidos en el allanamiento efectuado al local de la Federación del Transporte, cita en la calle Venezuela. Además, el Sub-comisario de la citada seccional policial 4ª Sr. Justo Sánchez Méndez, nos ha confirmado de que la bala que causara la muerte a la Sra. de Oricchio, era calibre 6.35.

LLAMADA SINDICAL

Anoche se dió a conocer una declaración de la Central de Trabajadores del Uruguay, cita en la calle Acuña de Figueroa 2223, que entre otras cosas informa: "Que tales hechos de violencia —refiriéndose al incidente ocurrido— son un resultado evidente de la política anti-popular y entreguista, que han seguido las clases dominantes del país y el gobierno, cumpliendo órdenes del imperialismo norteamericano y tendientes a dividir y enfrentar a las clases trabajadoras"; "Que tales métodos, ajenos en absoluto al movimiento sindical clasista de nuestro país, son repudiados enérgicamente por nuestras organizaciones que orientan su actividad, sobre la base de la movilización y la lucha de los trabajadores y el pueblo, realizada en forma abierta y franca en respaldo de las reivindicaciones que postulamos". Más adelante, el citado documento formula, un llamado fraternal a todas las organizaciones sindicales en procura de las reinvindicaciones sociales y económicas, de las libertades sindicales, y por la libertad inmediata de los trabajadores arbitrariamente detenidos".

Informaciones provenientes de un dirigente de la Confederación Sindical del Uruguay, señalan que fué destruido todo el material de la Escuela Nº 74, de 1er. grado, que funciona en predio de CAINSA, a 600 mts. de la planta industrial de la mencionada azucarera. Tales hechos son atribuidos por el citado dirigente, a los "cañeros en huelga de la localidad de Bella Unión, Departamento de Artigas." Por su parte, la Comisaría de la localidad, a una entrevista que le formuláramos telefónicamente, nos informó que "simplemente se trataba de un hecho de robo, que lo llevó a cabo un menor, actualmente detenido".

Por otra parte, conversaciones que mantuviera nuestro cronista, ayer por la noche, con una persona perteneciente al ingenio azucarero de CAINSA, nos reveló que "el citado establecimiento trabajaba normalmente, sin que existiera problema gremial alguno.

Se aprobó el contrato del edificio liceal de Pando

[...]

Acordó recursos el Municipio para la compra de trolebuses

En la sesión que el Concejo Departamental de Montevideo realizara ayer fue aprobado por mayoría que la partida acordada a AMDET será afectada con las cantidades necesarias para garantizar el aval que otorgará el Banco de la República [...]

Celébranse los 50 años del Banco Hipotecario

[...]

Capturaron banda de ladrones de autos

Se produjeron varios hurtos, así como accidentes de tránsito, sin tenerse que lamentar desgracias

[...]

Abastecimiento de Carne: Deberá informar el Concejo

[...]

En los Gremios

FRIGORIFICOS — *Se reintegran*

En el día de hoy habrán de reintegrarse a sus tareas, los obreros frigoríficos que fueran suspendidos, el pasado lunes 4 del corriente, por el Directorio del Frigorífico Nacional. Como se recordará, la medida fue decretada por las autoridades del organismo al realizar el sector de obreros afiliados al Sindicato de Obreros y Obreras del Frigorífico Nacional un paro solidario con los trabajadores de la sección Frío, que días antes habían sido sancionados, por negarse a cumplir tareas en un sector laboral, que no les correspondía y reclamando un estricto cumplimiento al convenio suscrito. La asamblea del Sindicato de O. y O. del Frigorífico Nacional que se reuniera ayer resolvió, luego de un amplio intercambio de opiniones, reintegrarse al trabajo en el día de hoy, mientras se concedía a la Comisión Directiva amplios poderes con el fin de proseguir las gestiones, que se vienen realizando con el objeto de obtener el levantamiento de las sanciones y lograr el cumplimiento del convenio ya que según aseguran, "este permanece aún incumplido". Por su parte, una delegación de los obreros en conflicto será recibida el próximo lunes por la Comisión de Legislación del Trabajo, mientras que la Asamblea General continuará sesionando en carácter permanente con el fin de analizar el resultado de las gestiones y confirmar para el caso de que ellas resulten frustadas nuevas medidas de lucha.

También hoy, a la hora 11 habrá de reunirse la Comisión de Asuntos Legales de la Caja de Compensaciones por Desocupación en la Industria Frigorífica que deberá expedirse sobre la interpelación interpuesta por los obreros en as suspensiones decididas por el Directorio del Nacional. La citada resolución deberá ser considerada el próximo lunes por el Consejo Directivo de la Caja el que habrá de adoptar resolución definitiva sobre el punto.

TEXTILES — *A. de Delegados*

Está citada para hoy, viernes 8 de junio, la asamblea de delegados del Congreso Obrero Textil que habrá de reunirse a las 19 y 30 horas en el local de Freire Nº 78. Allí se considerarán los pronunciamientos de los personales sobre las consultas que se realizaron sobre la ejecución de un próximo paro de media tarde para el día 22, con posterior mar[...]

ARTES GRAFICAS — *Asamblea*

[...]

Ayer integró su Directiva la Cámara de Industrias

[...]

Equipos para la Sala de Auxilios donan en Colonia

[...]

Fue muerto un hombre en confuso incidente

[...]

Honraránla la memoria del Prof. Cincinato

En sesión del Consejo Nacional de Enseñanza Secundaria, de acuerdo con el informe de la Inspección del Organismo —que se puso en conocimiento de los Sres. Directores de los Establecimientos del Ente—, dispuso que se adopten las medidas necesarias para que se recuerde la figura del Profesor Luis Cincinato Bollo, en ocasión del centenario de su nacimiento.

Opinan nuestros críticos

"Los Golfos": Documento del suburbio madrileño

"LOS GOLFOS". — 1959. — España. — Productor: Pedro Portabella. — Sello: Films 59. — Director: Carlos Saura. — Argumento y Guión: Camus, Saura y D. Sueiro. — Foto: J.J. Baena. — Música: Ramírez Angel. — Elenco: Manuel Zarzo, J. José Luis Marín, Oscar Cruz, Juanjo Lozada y María Muyer. — Estreno de Cine Ariel. 7|6|1962.

Delincuentes juveniles, inconformistas o rutinarios, los hay en todas partes. Así se llamen "Teddy Boys" "Blouson Noirs" Infanto-Juveniles", o "Golfos", son el mismo producto de esta época convulsionada. La diversidad de las actividades, en la oficina o el taller han desmembrado el hogar, que ya no tiene calor afectivo, ni atracción para el niño. Huyendo de la frialdad de las paredes domiciliarias el niño va a la dura universidad de la calle, donde contrae callosidades mentales y espirituales. Si la suerte, las compañías o sus tendencias innatas, lo llevan al camino del bien será un "self made man", ejemplar. Sino la vagancia o la delincuencia en sus diversos grados los harán recorrer sus tortuosas sendas.

Carlos Saura, documenta en esta película, las andanzas de los "Golfos", que tal es el nombre que se da en el argot madrileño a estos jóvenes deportistas del ocio. Las cámaras al aire libre, los muestran en su medio natural, ensayando ratería que aprovecha el reducidor, despuntando su precoz vicio del juego, o entreteniéndose en la diversión nacional de la tauromaquia, que también prende en ellos, y a veces surge entre ellos alguno de los astros del toreo.

El guionista director, los muestra en su desamparo, a la apesca del dinero, que les llegará casi siempre mediante la múltiple diversidad del hurto. Hasta sus sentimientos más puros como el de la amistad, que surge de la asociación ilícita que los hermana, tiene la impronta del delito. Cuando uno de ellos sobresale en las faenas del ruedo, y está a punto para que le den la alternativa, se valen del robo para proporcionarle la oportunidad del estreno.

La dirección y la interpretación son realistas, nada de sortilegios ni virtuosismos que decoren las imágenes. Ese naturalismo es el principal atractivo de la película que tiene sobriedad de documento. Las cámaras se pasean por el suburbio, mostrando su pobreza y sordidez, visitan los mercados, donde sisan las frutas de que se alimentan, se dilatan por las orillas del riacho, donde realizan sus "pic nics" y por momentos se presiente el hedor de las alcantarillas y cloacas, por donde se escabullen cuando los policías les siguen los pasos de cerca.

Dentro de las características del género tan explotado ya por otras cinematografías europeas, esta película de Saura tiene en compensación de su vulgaridad, un fuerte color local, y un frescor de autenticidad.

Con Marco Ferreri, el autor de "El Cochecito", Carlos Saura, pasa a ocupar un sitio de privilegio, con Barden y Barlanga en el más reciente cine español.

P.B.G.

Espectáculo para Niños

PANORAMA TEATRAL

La Marquise Du Parc creadora del papel de Andrómaca

Los príncipes y las princesas del teatro se benefician de un sortilegio que hoy resulta indiscutible. Su aristocracia es una de las pocas que resiste todas las revoluciones.

Aun en las edades menos civilizadas, cuando se les sitúa fuera de la ley, cuando era necesario rogar para obtener un pedazo de tierra donde enterrar a Moliére, su gloria aun limitada a una corta élite, no era por eso menos brillantes.

Cuando han pasado siglos, relegando esas glorias en los "almacenes de accesorios del pasado" se puede, merced a los eruditos, hacerlas revivir. ésto viene a ocurrir, en el homenaje de un ferviente admirador de Racine el Canónigo André Chagny, presidente honorario de la Academia de Ciencias, Artes y Letras de Lyon arqueólogo e historiador, para su compatriota lionesa, Marquise du Parc, quien creó el papel de Andrómaca.

Esa obra, editada por "La Nef" de París, tiene un prólogo del Duque de Gramont, de la Academia de Ciencias. Comienza alegremente por el bautismo de esta pequeña Marquesa, hija de un charlatán de feria, originario del Cantón de Grisson, quien daba a su hija ese encantador nombre, afirmando así su gusto por las grandezas (se hacía llamar Jean Jacques de Gorles, señor del lugar).

Marquesa, quien un día debía ver a sus pies, una trilogía de hombres de genio: Moliére, Corneille, y Racine, y a quien le tocó en suerte interpretar al poeta del Cid en su declinación, al del misántropo subiendo al cénit y a de Andrómaca en su deslumbrante aurora, se estrenó como una pequeña saltimbanqui en las representaciones de los tabladillos, haciendo aparatosas referencias a los papanatas que lo rodeaban, y entregándose después a las contorsiones de la danza o suertes acrobáticas.

Cuando la compañía de Moliére, decidió buscar fortuna en provincias, y su jira llegó hasta Lyon en febrero de 1653, uno de sus comediantes, muchacho gordo y jovial ya querido por el público con el mote de "El gordo René", René Berthelot llamado du Parc, conquistó el corazón de Marquesa de Gorla. Esta pasó de muy buena gana de las representaciones provincianas a la Comedia. Era muy bonita y manifestaba ese gusto que las divas tienen por los cómicos un tanto rollizos. Su padre "El Sr. de Gorla" había adquirido algunos bienes en su comercio de charlatán de feria. Constituyó una dote de tres mil francos en favor de su hija. El matrimonio religioso fue celebrado en la Iglesia de la Santa Cruz de la antigua capital de las Galias. Bodas en las cuales no faltó sin duda la nota pintoresca, con distribución de tazas de caldo a los pobres, cortejo precedido por una banda de música, y las tradicionales comidas, acompañadas de danzas, donde los músicos acomodados en lo alto sobre un estrado o sobre barriles, regalaban a los convidados, alegres conciertos.

—Marquesa, ya enrolada en la compañía de Moliére, sigue a su marido por el valle del Ródano, a Beziers, Narbona y Montpellier. Montpellier. La joven comediante, no pudo dejar de atraer las miradas del director de la compañía. Pero el autor nos asegura que esta vida, ya suficientemente novelesca, no ofreció en este aspecto ninguna aventura importante. Si Moliére hizo la corte a Marquesa, muy pronto se dieron cuenta de que sus sentimientos no marchaban de acuerdo.

Con los dos Corneilles en Ruan, en la capital de Normandía a la cual Moliére se sentía ligado por viejos recuerdos, el asunto pudo ser más serio. El gran Corneille, canoso, quincuagenario y casado desde hacía 18 años, cayó locamente enamorado de Melle du Parc, y se encontró en esta pasión, rival de su hermano. Resultaron de ello, muchos poemas galantes, donde los bramidos del viejo león se alargaban en galantes suspiros. Sonetos en los cuales, bajo el estilo más primoroso, se sentía ronco fragor de las tempestades, unas famosas estancias, donde Corneille se expresa como un héroe de su propio teatro. Pero la bella joven permaneció insensible a las súplicas y al "chantage" de los dos hermanos.

"Si Corneille, escribe el autor, hubiera podido presentir que su rival sería joven y feliz (se trata de Racine) en que términos trágicos hubiéramos recogido el estallido de su cólera!

Nos muestra después a Marquesa sobre los escenarios de París, en Mararis, en el castillo de Vincennes, en Vaux le Visconte, mientras obtiene un doble éxito en "Le Facheux" como actriz y como danzarina. Jean de La Fontaine tomará allí, un sitio entre sus pretendientes.

Mademoiselle Du Parc figura en la primera escena del "Impromptu" y Moliére rinde a su intérprete un homenaje donde se demuestra que no solo poseía un palmito y una gracia encantadoras, sino también el talento de excelente comediante. Se va afirmando cada vez más. En "Le Mariage Forcé", Moliere (Sgagnarelle) hace a Dorimena (Marquesa) declaraciones de amor, que se juzgan de una turbadora precisión; en "Don Juan" donde interpreta la poética Elvira y en el "Misanthrope" donde tiene el ingrato papel de la grave Arsinoe.

René du Parc (Gros René) había muerto en octubre de 1664. Algunos meses antes la compañía de Moliére había creado la tragedia la "Thebaida" de un joven autor Jean Racine. Este debía tener sobre la carrera de Marquesa du Parc, una influencia considerable. Fue Racine quien hizo de ella una trágica y quien maravillado de su interpretación en el papel de de Axiane, en "Alexandre" la hizo pasar al Hotel de Bourgogne donde había resuelto representar sus obras.

El 17 de noviembre de 1667 "Andromaque" fue estrenada en Versailles en presencia de Luis XIV y de su cuñada Enriqueta de Inglaterra. Melle du Parc triunfaba en la viuda de Héctor. El estreno de "Andromaque" había sido tan deslumbrante como el de "El Cid".

El amor de Marquesa, satisfacía al poeta tanto como la gloria. No fue un cielo sin nubes, pues estuvo turbado por la tempestad de los celos.

Un día de diciembre de 1668, cuando Moliére representaba "Les Plaideurs" Marquesa moría. Racine estaba junto a ella. Corrieron sobre esta muerte, viles murmuraciones. Se habló de envenenamiento, y se acusó a una "bruja envenenadora" la Voisin, de haber actuado por orden del poeta. Todo lo cual M. André Chagny lo tiene por absurdo. Estima por el contrario que Racina había contraído con Marquesa, un matrimonio secreto, un matrimonio de conciencia, impuesto por la próxima maternidad de su amiga.

Así terminó la vida de esta Lionesa, para la cual el autor sabe comunicarnos su simpatía discreta pero profunda, inseparable de la devoción que lo une al genio literario de Racine, el amante veleidoso. Quizás el esposo, fácilmente consolado, al cual su Andrómaca, ofreció la preciosa ilusión del eterno amor.

Pierre Paraf

"Elías" de Mendelssohn, por Coros del Litoral

Con motivo de cumplirse este año el décimo aniversario de las actividades de las Corales del Interior, se realizarán próximamente tres grandes Festivales, uno de los cuales tendrá lugar a principios de octubre del corriente año, y en el que los coros del litoral bajo la dirección del maestro Eric Simon ofrecerán la versión integral del oratorio de Mendelssohn "Elías", obra capital de la música religiosa del siglo XIX...

Luis Batlle Ibáñez en Checoslovaquia

Con los acordes de la Novena Sinfonía de Beethoven concluyó ayer la décimoseptima versión festival internacional Música Primavera Praga 1962 en el cual actuaron artistas y...

José Serebrier dirigirá en el Festival Mexicano de Música

ACTIVIDADES MUSICALES

Programas Culturales

CONCIERTO DE LA BANDA MUNICIPAL

Teatros, Conciertos, Variedades

SALAS DE ESTRENO

En los Cines de Barrios

Continuados

Sociales

Programación de Radio Oficial

Su Santidad Juan XXIII y los cristianos separados

Hemos publicado días pasados interesantísimo material sobre el próximo Concilio Ecuménico, preparado por el servicio de información del Apostolado de la Oración con sede en Roma. Hoy continuando esa serie, ofrecemos un comunicado relativo a las palabras de S. S. Juan XXIII sobre los cristianos separados. Con el título "El Papa Juan XXIII y los cristianos separados" dice el Apostolado de la Oración:

"No se puede dudar que, en la mente de Juan XXIII, el Concilio está destinado, en parte, a realizar un acercamiento con los hermanos separados. El 22 de Abril de 1961, visitando la Comisión conciliar de Misiones, confió a los miembros de esta Comisión, que, desde los quince años de edad, él se había sentido impulsado a rogar por la unidad de la Iglesia y por las misiones. En 1934, al salir de Sofía para Constantinopla, Mons. Roncalli se felicitaba de haber sabido ganarse la confianza del pueblo búlgaro y haber observado respecto a los cristianos o pastores ortodoxos una reserva moderada por el afecto (OSS Rom. 22 Dic. 1958). En Septiembre de 1957, saludando en Palermo a D. Lamberto Baudoin, uno de los que van en vanguardia en la lucha por la Unión de los Cristianos, le decía proféticamente: "Para el retorno de las Iglesias separadas, habría que crear en Occidente una obra paralela a la Propagación de la Fe". El era entonces Cardenal y Patriarca de Venecia. Llegado a Papa, iba a realizar este sueño, instituyendo un Secretariado permanente, encargado del problema de la Unidad.

Cuando se estudia el avance de esta idea en su mente, o más bién la manifestación progresiva de sus intenciones, queda uno admirado de la prudencia con que Juan XXIII ha procedido. Al principio fueron solo algunas demostraciones, como la visita de cortesía al Patriarca ortodoxo de Constantinopla, Mons. Atenágoras, encargada al Delegado Apostólico en Turquía; el recibimiento oficioso del Arzobispo ortodoxo de América, Mons. Jacoves. El pensamiento de la unidad se hizo luz el 25 de Enero de 1959 en S. Pablo extramuros, en la famosa Homelia que precedió al anuncio, hecho en la intimidad a los Cardenales presentes, de tres grandes decisoines. Al recibir el 15 de Marzo a algunos peregrinos de Venecia, el Papa les recordaba que la Iglesia fundada por Cristo no es, ni la de Venecia, ni la de Milán, ni gallicana, ni griega, ni eslava, sino que admite una gran diversidad de liturgias. Así, poco a poco, la mirada del Papa se fijaba en los cristianos de Oriente, pretendiendo llegar a través de los católicos de rito latino, a los cristianos sparados de Roma desde hace mil años.

El 28 de Abril, pidiendo oraciones por el Concilio durante el mes de Mayo, concedía mucha importancia a la novena de preparación para la fiesta de Pentecostés. El 22 de mayo al recibir a los reyes de Grecia, Juan XXIII se complacía en recordar los nombres de sus precesores, mártires o confesores, que habían sido de origen griego, como también los nombres de los grandes doctores de la Iglesia griega (Oss Rom. 23 de Mayo de 1959).

En fin, el 29 de Junio apareció un documento muy importante, la primera Encíclica del nuevo pontificado (Ad Petri Cathedram). De las tres partes que la componen, la primera está dedicada a la Verdad; la segunda a la Unidad, a la concordia y a la paz; pero la tercera está dedicada por entero a la unidad de la Iglesia, unidad que Cristo quiere en cuanto a la ...no. Los principios están expuestos con una firmeza admirable. más el Papa hace notar que, si la unidad en la fe permite cierta diversidad de opinión sobre puntos secundarios, la unidad de vida litúrgica es compatible con una gran variedad de ritos. Y el Papa, en una página que convendría citar por entero, dice, dirigiendose a los cristianos no católicos:

"Oh vosotros, los que estáis separados de esta Sede Apostólica, dejadnos que os llame con el deseo amoroso hermanos e hijos. Dejadnos alimentar la esperanza de un retorno tan deseado por nuestro corazón de Padre... Nos no deseamos, ni queremos, ni suplicamos a Dios otra cosa sino vuestra salvación y felicidad eterna. Venid" (Oss Rom 3. de Julio de 1959).

Algunos meses más tarde, al recibir a los dirigentes de la Acción Católica Italiana y hablando de paso sobre el futuro Concilio, el Papa decía que, ante todo, se trataba de reformas internas de la Iglesia y luego añadía:

"Cuando hayamos terminado esta formidable tarea, eliminando todo lo que, en el terreno humano, pudiera obstaculizar un progreso más rápido, presentaremos a la Iglesia, en todo su esplendor, y diremos a todos los que están separados de Nos, ortodoxos y Protestantes, "Mirad, hermanos; he ahí la Iglesia de Cristo... Venid venid !He aquí el camino ya abierto para el encuentro, para el retorno: venid a recuperar vuestro lugar! ..." (Oss. Rom. 10 de Agosto de 1959).

Habría que seguir los detalles de este largo camino, de este pensamiento secreto que cada día iba revelándose con más claridad; pero su concreta expresión se manifestó el día que el Papa, anunciando la Constitución de demostrar Nuestro amor y Nuestra benevolencia hacia los que llevan el nombre de cristianos, pero están separados de esta Sede Apostólica, y a fin de que ellos también puedan seguir los trabajos del Concilio y encontrar más fácilmente el camino que conduce a esa unidad, por la que Jesús dirigió tan ardiente súplica a su Padre, Nos instituimos un Consejo especial o Secretariado, presidido por un Cardenal escogido por Nos y organizado según se ha dicho para las Comisiones" (Oss Rom. 5 de Junio de 1960).

Esta institución fue nombrada en el discurso con que el Papa inauguró los trabajos de las Comisiones del Concilio (14 de Noviembre de 1960).

Pero Juan XXIII no se ha contentado con hablar de la unidad, con poner esta cuestión en el programa de los trabajos del Concilio; ha aprovechado, para facilitar el diálogo, todas las ocasiones, y ha multiplicado sus gestos significativos. Cuando el Concilio pasó de su fase antepreparatoria a la preparatoria, la Misa de la inauguración se celebró en rito bizantino-eslavo (13 de Noviembre de 1960) el 16 de Abril de 1961, el Papa confería, oficiando él mismo en rito griego, la consagración episcopal a Mons. Coussa, asesor de la Congregación de la Iglesia Oriental, y aprovechaba este acontecimiento para hablar de nuevo del Concilio y de la unidad de los cristianos (Oss. Rom. 17|18 de Abril de 1961). En el mes de Junio siguiente, acompañado del Padre Ras Rector del Inst. Oriental Mons. Testa, antiguo delegado Apostólico en Turquía, visitaba a Mons. Atenágoras, patriarca ortodoxo de Constantinopla. (Cf. Documentation Catholique. 1961, n. 1363 p. 1384).

La Administración de Justicia en la Ciudad del Vaticano

CIUDAD DEL VATICANO, mayo 30 (UPI). — El Estado de la Ciudad del Vaticano, uno de los más pequeños y pacíficos del mundo, tiene cuatro tribunales para la administración de la justicia. Los casos más sencillos están a cargo de un tribunal unipersonal, el del juez Giuseppe Spinelli, quien en 1961 realizó 199 juicios, la mayoría accidentes de trabajo, y entre los restantes tres de tráfico, cuatro robos, varios procesos por venta clandestina de tabaco y otras causas menores.

Sigue el tribunal de primera instancia, cuyo saldo de 1961 fue de 53 casos. Lo preside el juez Giovanni Carrera y está dividido en tres secciones: la primera para causas seglares; la segunda para cuestiones de herencia o intereses que envuelven parte eclesiástica; y la tercera encargada de las causas concernientes a eclesiásticos.

Hay demás un tribunal de apelación, que tramita lo recursos sobre sentencias de los tribunales inferiores, y un tribunal supremo presidido por el cardenal Francesco Roberti prefecto de la Sagrada Signatura Apostólica, el más alto tribunal de la Iglesia.

El tribunal supremo civil apenas tiene que actuar porque son muy ramas las causas que llega a su consideración.

Aunque el procedimiento judicial de la Ciudad del Vaticano corresponde a diversas fuentes del derecho, puede decirse que el código civil sigue en general al italiano. En ciertos casos puede aplicarse el derecho pontificio, que armoniza los principios del derecho romano con el derecho eclesiástico. Este cuerpo legal es de hecho la base de la moderna justicia vaticana.

La cárcel de la Ciudad del Vaticano —instalada en la antigua Casa de la moneda—, está casi siempre vacía. La última sentencia de cárcel fue dictada durante la segunda guerra mundial; un delincuente convicto de robo cumplió entonces una breve pena de arresto.

La Fe por el Mundo

— Su Santidad el Papa Juan XXIII impuso el capelo a los cardenales Hildebrando Antoniutti y Giovanni Panico, ex...

Sobre Santo Tomás de Aquino disertará el R. P. Morelli

Hoy a las 19 y 15 tendrá lugar la segunda conferencia del Ciclo Hagiográfico que se realiza en el Club Católico de Montevideo. En este ciclo destacados oradores se refieren a "Diez Santos de la Iglesia". Hoy el Reverendo Padre Georges Morelli O.P. se referirá a Santo Tomás de Aquino. A no dudarlo la sala del Club Católico se verá hoy llena de público que interesado por este ciclo acudirá a escuchar la exposición del Padre Morelli. Este ciclo continúa el próximo viernes 15 en oportunidad que el R. P. Severino de la Madre de Dios O.C.D. hablará sobre Santa Teresa.

Agenda Católica

SANTORAL

Stos. Maximino, Medardo, Gildardo Heraclio, Clodulfo, Guillermo, Obs; Salustiano Victorino, cf; Caliopa, mr.

LITURGIA

Ornamento Blanco.
Misa de la Asención.

Hoy viernes

PARROQUIA Y SANTUARIO DE SAN ANTONIO Y SANTA CLARA. (Canelones 1660). Fiestas Patronales. — Todos los días a la 8 Misa solemnizada. A las 19, Rosario, Preces y Sermón, a las 19 y 30 Santa Misa y Bendición Eucarística. Los sermones están a cargo del R. P. Roberto M. de Rocha O.F.M.

Martes 12. Víspera solemne. Hora 18.45: Vísperas Pontificales oficiadas por el Excmo. ...

El R.P. Asesor proseguirá con el cursillo, sobre Liturgia. Se ruega puntual asistencia

EMOTIVO HOMENAJE EN LA ASOCIACION M. "SANTA ELENA". — La mencionada Institución abrirá su sede social, ubicada en Minas. 1383, para recibir, en acto de filial afecto, a la M. Rvda. Madre General de las H.H. Capuchinas de Loano, Sor Ma. Luciana de Jesús Crucificado, y testimoniar en ella todo el reconocimiento que sienten las Maestras Católicas por esa Casa Religiosa en cuyo regazo nació la Asociación hace ya 30 años.

Por eso, al despedir a la M. Rvda. Madre Ma. Luciana de Jesús Crucificado, en acto a realizarse el día viernes 8 del corriente mes de junio a las 18 y 30 horas, por su viaje de retorno a la Ciudad Eterna...

PROXIMO FESTIVAL

Por Caridad

Urgentes llamados a la caridad

Hoy en TV

PALABRAS CRUZADAS

Los negocios de ayer en el Mercado Nal. de Haciendas

Las actividades de ayer, en el Mercado de Haciendas, se realizaron sobre la base casi exclusiva de ganados gordos, que ya tenían su colocación previa. Estos conjuntos se despacharon corrientemente y dentro de cotizaciones firmes. Los pocos lotes de haciendas entreveradas y flacas que llegaron al mercado se vendieron con pesadez y precios muy bajos. Recomendamos nuevamente a los señores ganaderos no remitir ganados a Tablada, sin su día de entrada, para evitar en lo posible los abarrotes de ganados, y de ese modo poder defender sus intereses. Se comercializaron en total 2.263 reses bovinas, discriminadas de la siguiente manera: 1.960 novillos, 150 vacas, 149 terneros y 4 toros. Arribaron a Tablada 94 vagones sencillos con 1.893 reses y por arreo y camiones 370 vacunos. Para hoy hay anunciados 155 vagones sencillos. Intervinieron en las operaciones del día los frigoríficos del Cerro S. A., Castro y Cía, Ottonello Hnos., Cattivelli Hnos., las sociedades de abasto: Unionista, Urbana, Missa y García y Cía., Unión Permisarios Carnicerías Abasto Montevideo S. A., Valle Miñor, Las Pitas, Plus Ultra, la fábrica de Ernesto Ottonello y los compradores del interior.

Los precios mínimos y máximos, que se registraron por clase y tipo de ganado, fueron los siguientes: novillos especiales y de alto rendimiento entre 1.600 y 1.740 mls. bueno gordos a 1.300 y 1.550 mls. gordos a 1.400 y 1.450 mls. empulpados a 1.100 y 1.150 mls. carnudos a 1.000 mls. flacos a 900 y 950 mls. vacas bien gordas a 1.350 ml. gordas a 1.200 mls. gordas generales a 1.150 mls. empulpadas a 850 mls. flacas a 500 mls. terneros bien gordos muy aparentes para abasto a 1.500 mls. de buena pulpa a 1.000 mls. carnudos a 700 y 800 mls. Toros de industria y gordos a 1.100 mls. flacos a 700 mls.

He aquí el detalle de las compras que realizaron en el día de ayer, los diferentes establecimientos:

Establ. Frig. del Cerro S.A. — Novillos 864 desde 1.000 a 1.600 mls. Vacas 84 a 500 y 1.150 mls. Toros 2 a 700 mls.

Frig. Castro y Cía. Novillos 1 a 1.000 mls Vacas 66 a 1.200 y 1.350 mls.

Coop. U. de Abasto.— Novillos 217 a 1.700 mls.

Sdad. Urbana de Abasto.— Novillos 66 a 1.740 mls. Terneros 38 a 1.500 mls.

Missa y García y Cía. — Novillos 42 a 1.740 mls.

U. Perm. Car. A. Mdeo.— Novillos 265 a 1.500 y 1.735 mls.

Sdad. Col. Valle Miñor. — Novillos 44 a 1.600 mls.

Las Pitas S. A.— Novillos 441 a 1.600 y 1.650 mls.

Plus Ultra S. en C.— Terneros 30 a 1.500 mls.

Frig. Ottonello Hnos.— Novillos 10 a 950 mls. Terneros 19 a 700 y 1.000 mls.

Frig. Cattivelli Hnos.— Terneros 47 a 700 mls.

Fca. E. Ottonello.— Terneros 15 a 860 mls.

Interior.— Novillos 10 a 1.000 y 1.300 mls. Toros 2 a 1.100 mls.

ENTRADA DE VACUNOS

Establ. Frig. del Cerro	930
Frig. Castro y Cía.	67
Coop. U. de Abasto	217
Sdad. Urbana de Abasto	104
Missa y García y Cía.	42
U. Perm. C. A. Mdeo.	265
Sdad. Col. Valle Miñor	44
Las Pitas S. A.	441
Plus Ultra S. en C.	30
Frig. Ottonello Hnos.	29
Frig. Cattivelli Hnos.	47
Fca. E. Ottonello	15
Interior	12
Total:	2.263

ENTRADA Y VENTA DE HACIENDAS

De Paysandú.— De Jacinto Silva: 30 terneros prom. 192 k. a 1.500 mls. Plus Ultra. 12 terneros prom. 175 k. a 1.000 mls. Ottonello Hnos.

De Adolfo Ramos: 1 toro con 740 k. a 700 mls. 18 novillos prom. 388 k. 1.400 mls. 3 id. prom. 390 k. a 1.000 mls. del Cerro.

De Artigas.— De Estancias Tomás Albornoz S.A.: 128 novillos prom. 463 k. a 1.700 mls C.U.D.A.

De Esmeraldo de los Santos: 42 novillos prom. 426 k. a 1.600 mls. Las Pitas.

De Telmo de Prum: 399 novillos prom. 501 k. a 1.650 mls. Las Pitas.

De Salto.— De Estancias Tomás Albornoz: 89 novillos prom. 459 k. a 1.700 mls. C.U.D.A. 2 torunos prom. 730 k. a 1.100 mls. 7 novillos prom. 615 k. a 1.300 mls. 3 id. prom. 560 k. a 1.000 mls. Interior

De Rocha.— De Fco. Gigens: 42 novillos prom. 398 k. a 1.550 mls. 73 id. prom. 398 k. a 1.600 mls. del Cerro.

De Florida.— De Estancias "Las Rosas" 294 novillos pr. 462 k. a 1.600 mls. Cerro.

De Félix L. Doldarz Gulchón: 40 novillos prom. 493 k. a 1.620 mls. 2 id. prom. 500 k. a 1.500 mls. U.P.C.AM. S.A.

De Soriano.— De Juan J. Frizzi: 47 terneros prom. 165 k. 700 mls. Cattivelli Hnos.

De Durazno.— De Rodríguez Ibarburu: 44 novillos pr. 476 k. a 1.600 mls. Valle Miñor.

De La Patrona Ltda: 35 novillos prom. 390 k. a 1.480 mls. 10 id. prom. 390 k. a 1.100 mls. del Cerro.

De Eiraldi y Cía: 42 novillos prom. 492 k. a 1.740 mls. Missa y García y Cía. 40 vacas prom. 390 k. a 1.350 mls. 6 id. prom. 345 k. a 1.200 mls. 1 id. con 460 k. a 1.000 mls. Castro y Cía. 66 novillos prom. 493 k. a 1.740 mls. S.U.D.A.

De Estancias "Las Mercedes", S. A. ...

Actividad del agro en la noticia breve

COOPERATIVISMO. — Se realizó la asamblea general ordinaria de la Cooperativa Agropecuaria de Colonia Estrella, Depto. Colonia. Se consideraron distintos aspectos de la gestión de la entidad, en los problemas relativos a comercialización de la producción de sus asociados.

—Bajo la denominación "Cooperativa Batoví", fué creada una organizada de ese carácter, en el Depto. de Tacuarembó. Agrupará a los plantadores de maní de aquella región, con el fin de resolver el problema de la comercialización del grano.

—Con la presencia de productores de las Colonias "Uruguaya", "Diana" y "Juncal", de las zonas de Guayabos y Guichón, se efectuó una asamblea para constituir la Cooperativa Agropecuaria de Guichón. Ya hay un núcleo de adherentes superior al centenar.

FOMENTO DE LA HUERTA. — Reclaman desde Fraile Muerto, Depto. Cerro Largo, por la inactividad de la dependencia de la Dirección de Agronomía, en cuánto a estimular las huertas familiares. Señalan que anteriormente los hortelanos recibían gran apoyo, que ahora se les ha restringido por completo.

—Se realiza nuevo concurso de huertas familiares en Cardona. Los servicios agronómicos vienen distribuyendo ...

... no se visualizaran posibilidades de éxito en las tentativas de exportar el producto. Ahora se incrementa la movilización en procura de nuevos mercados.

MERCADO LANERO. — El mercado de lanas de Salto, se ha mantenido en calma. Así lo consigna el Boletín Semanal de la Barraca Triaca Caminal, que señala que las disponibilidades del textil en plaza es muy limitada.

NOTICIAS VARIAS. — Se realizó en la Escuela Industrial de Enología "Presidente Tomás Berreta", en Canelones, el acto de entrega de premios a los viticultores ganadores del concurso de denuncia de ataque de plasmó para vitícola. Recibieron premios los viticultores. S. Brassesco, M. Razzetti, Neves Hnos.; G. G. Berriel, R. Cabrera, M. García y J. Carnecale.

—La lista encabezada por el Dr. Altamir Casas, triunfó en el acto eleccionario de la Sociedad Agropecuaria de C. Largo.

—La Asociación "Amigos de Colonia" se enteró ante el Director de ANCAP, Sr. Romo Basso, por la instalación de una planta de fertilizantes en aquella ciudad.

—Señalan desde Conchillas, Depto. Colonia, que existe en aquel medio, pesimismo y resistencia a sembrar trigo. En cambio, hay ambiente favo...

NEGOCIOS DE AYER

Primera Rueda

ASI VA LA BOLSA DE MONTEVIDEO

AYER: Sostenida. Floja para Sociedades Anónimas

Cierre	Fecha	Monto Operado	Monto Acumulado	Capital Integrado	Ultimo Dividendo	Dividendo Prev.	Fecha último pag.
169.—	5/6		742.200	25:600.000	16 % E	8 % A	Abr. 1692
47.—	7/6	2.500	508.000	36:686.617	20 % A	—	Marz. 1962
80 —	13/4		81.800	4:509.500	6% E 6% A	—	Julio 1961
96.—	30/5		466.600	10:571.080	20 % A	—	Febr. 1962
62.—	15/5		482.600	19:600.000	8% A 4% A	10 %	Set. 1961
51.—	7/6	83.000	1:169.000	33:150.900	20 % A	7 %	Mayo 1962
68.—	30/5		1:378.100	33:488.400	8%A 10% E-A	—	Enero 1962
46.50	7/6	1.700	1:385.800	41:951.500	11 % E	5 % A	Mayo 1962
114.—	6/6		547.400	23:260.590	14 % E	—	Nov. 1961

Los negocios totalizaron $ 1:306.875

Con mercado flojo para Sociedades Anónimas y sostenido para los demás valores transcurrió la jornada de ayer en la Bolsa de Valores. Los Títulos Hipotecarios alcanzaron a $ 1.042.375 cubriendo el 79 por ciento del total operado. En D. Nacionales los negocios alcanzaron a $ 34.600; las Deudas Municipales negociáronse por $ 61.800, mientras que las Sociedades Anónimas alcanzaron a $ 138.100.

DEUDAS MUNICIPALES 5 %

Int. Conv. C. de Mont. serie I	s/o.	75.50	s/o.	75.50
Bs. Exp. C. Montevideo	s/o.	73.40	73.40	s/v.
Bs. Mun. de Montevideo	76.—	s/v.	76.50	s/v.
Bs. Palacio Municipal	—	—	71.—	72.—
Bs. Pavimentación	78.20	s/v.	78.20	s/v.
Bs. Rambla Portuaria	s/c.	71.70	s/c.	71.60
Bs. Saneamiento	78.20	s/v.	78.20	s/v.
Bs. Mun. Eer. Tr. Colectivos	77.60	73.—	77.60	s/v.

OBLIGACIONES

Barreiro y Ramos	s/c.	90.—	s/c.	90.—
Cinoca Serie A	s/c.	93.—	92.50	93.—
Coop. N. de Prod. de Leche	78.—	s/v.	78.—	s/v.
Coop. N. de Prod. de Leche 1950	—	—	s/c.	73.50
Pamer serie IV	s/o.	84.—	s/o.	84.—
S. A. Fabril Uruguaya	81.—	s/v.	80.—	s/v.
Rausa. Serie 1ª	90.—	s/v.	90.—	s/v.

Resumen

	Miércoles	Porcent.	Jueves	Porcent.
D Nacionales	$ 34.250	2.65%	$ 34.600	2.64%
T. Hipotecarios	" 1.072.025	82.87 "	" 1.042.375	79.76 "
D Municipales	" 67 500	5.22 "	" 61.800	4.71 "
Soc Anónimas	" 119.700	9.26 "	" 168.100	12.87 "
	$ 1.293.475	100.00%	$ 1.306.875	100.00%

COTIZACION DE NUESTRA MONEDA

PRECIOS OFICIALES DE CIERRE

CAMBIO LIBRE — OPERACIONES A LA VISTA

MONEDAS DE ORO

MERCADO FINANCIERO

AVALUACIONES

Bolsa de Nueva York

LA JORNADA DE HOY EN WALL STREET

PROMEDIOS DOW JONES — TITULOS (Compradores)

ACCIONES

Productos Agropecuarios

AVISOS BREVES

QUEDO DEFINIDA LA SERIE DE ARICA

Colombia no repitió performance anterior y cayó vencida por 5 a 0

Por JUAN C. OCAMPO


Goncalves y Sosa, este último contenido por Bagnulo, protestan vehementemente al árbitro en oportunidad del gol concedido por el línea alemán erróneamente ya que la pelota había entrado por la parte de afuera rompiendo la red (Foto UPI, exclusiva para EL BIEN PUBLICO)

... al frente a Rusia. Las acciones se iniciaron a las dos y ... minutos.

El sorteo lo ganó el cuadro ... Los colombianos juegan tranquilos, con prestancia, tratando de organizarse. Aceros, Rada, Klinger y Héctor González en la línea de ataque. Coll de nexo. A los 20 minutos Jercovic, en una magnífica jugada, con una pelota adelantada hizo la primera anotación para su país. Toda la defensa colombiana salió, pero Jercovic se dió media vuelta y remató fusilando al Calmán Sánchez.

—o—

Hasta el gol yugoeslavo las acciones habían sido relativamente parejas. Colombia había avanzado varias veces, pero sin fortuna en los remates. A los 25 minutos volvió a anotar Jercovic con un violento disparo cruzado a la izquierda, al recibir pase de Galic. El balón dió en el poste y entró, sin que Sánchez pudiera hacer nada.

Dos minutos antes Durkovic había rematado violentamente, pero Sánchez pudo interponerse con mucha efectividad.

Después de su primer gol, los yugoeslavos se mantuvieron insistiendo, y tampoco cejaron después del segundo. En media hora de juego era evidente que Yugoeslavia dominaba con mejor juego en la defensa y el ataque.

• • •

En la defensa los hombres con un físico suficiente para contener cualquier carga, y además hábiles con el balón, sacan siempre la pelota, jugando sin improvisaciones. Los colombianos insisten con mucho dinamismo, pero el rival es técnicamente superior. Sobre los 31 minutos Echeverry es amonestado, por el árbitro por detener bruscamente el puntero rival Ankovic. A los 33' un buen avance colombiano llevado por Klinger, termina en una buena contención de Soskic, a los 34' un centro de Rada lo tomó Aceros, quien fué fouleado por Melic. El tiro lo sirvió Rada, desde el borde del área, rechazó la defensa yugoeslava ... va por dos a cero, el score parecía justificado por la superioridad balcánica. El conjunto ganador aplomado, bien dotado futbolísticamente y con una defensa segura.

El segundo tiempo se inició con una reacción colombiana, que culminó con dos avances y tiros al arco, pero desviados. A los dos minutos, un corner contra Colombia, que se produjo en un avance de Jercovic, no tuvo consecuencias.

—o—

A esta altura del partido, el borde del campo, Pedernera fuma nerviosamente. En los primeros cinco minutos no ha habido cambios fundamentales con respecto a lo ocurrido en el tiempo inicial. Marcación muy estricta muy de cerca, ataques desordenados, predominando en la defensa europea el físico de los hombres. Los colombianos no se pueden liberar de la marcación.

Sobre los seis minutos Galic pasa a Jercovic, éste a Melik, pero el tiro sale desviado.

A las 8' Coll corona un avance de su cuadro con un tiro demasiado alto. Sekularac pasa a Melik, éste al centro Jercovic, quien entrega de cabeza a Ankovic, pero el tiro final sale desviado. Sobre los diez minutos la superioridad técnica yugoeslava se mantiene, pero sus avances son desbaratados por el dinamismo de los defensores colombianos.

... se repetían.

Galic y Jercovic armando el ataque combinaban bien. Sólo la mala puntería no convirtió el cuarto gol de Jercovic, pues Alzate y Sánchez fueron prácticamente vencidos.

A los 22 minutos comenzó a presionar Colombia. Rada, González y Serrano hacen magnífica combinación, pero el último tira desviado. A los 25 minutos nuevo avance colombiano. Klinger tiró desde fuera del área obligando a Soskic a desviar al corner con buena estirada.

Serrano toma el corner de cabeza, pero el arquero contiene. Colombia insiste.

Todo Colombia en la zona defensiva yugoeslava. A los 26 minutos Aceros centró desde la derecha, salió mal Soskic, pero Markovic saca al corner. Tiró de esquina sin consecuencias. A los 27 avanza de nuevo Aceros, por la izquierda, y tira violentamente. Soskic desvía. Charol González camina resentido. A los 30 minutos persiste la reacción colombiana, con mayor intensidad de ataque. A los 38 minutos, sin embargo, desviado el juego hacia terreno colombiano, Melic remató un pase de Galic y logró la cuarta conquista yugoeslava.

Así terminó el partido con el score de cinco a cero, a favor de los yugoslavos, que con esto ganaron el derecho a viajar a Santiago, para jugar el domingo con Alemania.

Sumamente positivo y regular se mostró el equipo de Yugoeslavia

... Jercovic, Galic y Melik. Esa ... con la eficacia individual ... de defensa y ataque hi... imposible que el en... Colombia se tradujera en ...

Por otra parte, Colombia hizo lo que las circunstancias podía permitirle y en ... lanzando en bloque su equipo a la defensa y al ataque, evidenció ... dinamismo y la misma pujanza ... armas terminantes en el ... Rusia.

"Charol" González, Serrano, Coll, ... y Rada constituyeron los pilares ... cuestión, que no fue suficiente ... para ... la verdadera mole que ... Yugoeslavia desde el comienzo.

En definitiva, Yugoeslavia ganó cómodamente, Colombia hizo lo que pudo ... sus posibilidades, en un partido en el cual el árbitro chileno ... significó un aporte más ... al desarrollo del encuentro.

Por el contrario como arma defensiva en la búsqueda del tanto.

El equipo de Colombia, que esta tarde encontró un adversario técnicamente superior a la selección rusa, no pudo concretar sus aspiraciones a pesar de la decidida y pujante acción individual de sus hombres.

El encuentro careció de brillantez ... goeslavia, que se hizo acreedor a una victoria indiscutible sobre la base de condiciones excepcionales para la realización del fútbol.

Los ganadores en sus planes defensivos aplicaron estrictamente el 4-2-4, colocando es una línea a los defensores Durkovic, Narkovic, Popovic y Jusufi, ubicando en medio campo a Radakovic y Sekularac, para dejar adelante ... para el buen desarrollo del encuentro.

La nota simpática la constituyó la presencia de los integrantes del seleccionado chileno, que a poco de llegar a Arica para jugar el domingo próximo con Rusia, se trasladaron al estadio Carlos Ditborn, recibiendo el calor y la simpatía del público que los ovacionó cuando entraron a la cancha a saludar a la afición.

EL DOMINGO

SANTIAGO, junio 7 ((UPI). — El torneo mundial de fútbol se reanudará el domingo próximo, con los siguientes encuentros, correspondientes a los cuartos de final:

En ARICA: Rusia vs. Chile.

En SANTIAGO: Alemania vs. Yugoeslavia.

En VIÑA DEL MAR: Brasil vs. Inglaterra.

En RANCAGUA: Hungría vs. Checoeslovaquia.



Partieron de Santiago

ARICA, junio 7 (UPI). — Los uruguayos, eliminados del séptimo Campeonato Mundial de Fútbol, consiguieron pasaje para viajar esta tarde a Santiago ...


Bagnulo "conversa" con el línea alemán "respaldado" por Gonçálvez en posición belicosa; el gesto del árbitro es de tranquilidad y por suerte para su prestigio... el juez italiano invalidó justicieramente la conquista. Foto UPI exclusiva para EL BIEN PUBLICO.

Fracasó el cerrojo

Italia triunfó ante los suizos tres a cero

SANTIAGO, 7 (UPI). — (Por Hartmut Scherzer). — Italia y Suiza se enfrentaron esta tarde, por el Campeonato Mundial de Fútbol, en un match que tiene verdadero carácter de exhibición, pues ambos equipos ya han sido eliminados del certamen. Con cielo cubierto y bastante frío, pues el termómetro registraba seis grados centígrados, pocos millares de espectadores concurrieron al Estadio Nacional para presenciar la confrontación, cuyos protagonistas se alinearon así:

ITALIA: Buffon; Losi y Robotti; Salvadore, Maldini y Radice; Mora, Bulgarelli, Sormani, Sívori y Pascutti.

SUIZA: Elsener; Schneiter y Tachella; Grobetty, Meier, Weber; Antenen, Volanthen, Wuethrich, Allemann y Duerr.

Arbitró el ruso Nikolai Latyshev y el total de espectadores había aumentado a 28.000 cuando se iniciaron las acciones.

Buffón ganó el sorteo y eligió valla. Los italianos, que vestían su tradicional chaqueta "azurra", se lanzaron al ataque y solo se habían jugado dos minutos cuando Mora inició la cuenta. Sormani despidió un violentísimo remate desde 20 metros. Elsener contuvo a medias y Mora batió la valla desguarnecida con un tiro débil, desde unos cinco metros.

Italia presiona y atraviesa el "cerrojo" suizo a voluntad, pero sus delanteros no tienen mayor fortuna en los remates. Ambos equipos, sin embargo, no extreman el juego defensivo, prefiriendo atacar. En uno de los contragolpes suizos, a los 23', Weber estuvo a punto de empatar, pero Buffón contuvo bien. El otro campo Sormani desperdició una buena oportunidad.

A los 33', los suizos perdieron otra buena oportunidad, cuando Buffón "perdió" una pelota servida del corner, pero Losi rechazó en la misma línea del gol. A los 40', Pascutti abandonó el campo, sin que se pudiera determinar el carácter de su lesión.

No hubo ya otras alternativas de interés y el período se cerró con la merecida ventaja de Italia por uno a cero.

Los italianos volvieron en el segundo tiempo con Pascutti. Se informó que había sufrido una ligera lesión en la cabeza en un choque con un defensor suizo.

Los italianos estuvieron en la ofensiva durante los primeros minutos de la segunda etapa. Poco después se suspendió el juego al resultar lesionado Elsener en un choque con Pascutti. Todavía algo mareado, el guardavalla volvió a su puesto. Continuó accionando mejor la "squadra azurra", y en tres minutos su vanguardia conquistó dos goles. Bulgarelli anotó el segundo a los 18' y el mismo jugador volvió a vencer a Elsener a los 20'.

Fue suicida la táctica defensiva del perdedor eliminado con 0 punto

SANTIAGO, 7 (ANI-DPA). Por Heinz Engler. — En un partido en el que nadie tenía nada que perder, el equipo suizo decidió —nadie sabe por qué peregrinas razones— cerrarse en banda dispuesto a evitar una derrota ante los italianos. Estos —que querían borrar la mala impresión futbolística y personal dejada en encuentros anteriores— jugaron muy limpio ante la enorme cantidad de cincuenta y cinco mil aficionados acudidos a un partido sin la salsa de que uno pudiese pasar a los Cuartos de Final.

A los cuatro minutos del primer tiempo. Italia marcó por obra del extremo Mora. El tanto fue conseguido por el nerviosismo de los suizos, incluido su guardameta Elsener aprovechándose de cuya inseguridad Mora coló el esférico.

Los suizos se cerraron en banda inmediatamente evitando más goles en este tiempo. Hubo también un juego más lucido por ambas partes, a pesar de que todos creían que Suiza se lanzaría de lleno al ataque para no irse a casa con las orejas de burro de un cero en puntos.

El portero italiano podía haberse ido a pasear en este tiempo, ya que los helvéticos se dedicaban a defenderse.

El público chileno había firmado la paz con los italianos y recibió a los "azzurri" con una gran ovación de simpatía.

A los treinta y siete minutos, Pascuatti, herido, tuvo que irse a la caseta.

Poco antes de la pausa el aburrido encuentro se animó en un inesperado ataque suizo, en el que el balón pasó lamiendo el larguero y los espectadores ya habían gritado gol.

El segundo tiempo fue un poco más movido, pero no demasiado, deslizándose el juego en un soso peloteo hasta que los italianos marcaron su segundo tanto de la tarde a los sesenta y cinco minutos por la bota de Bulgarelli, en fuera de juego.

Tres minutos después, Pascutti metió el tercero y último gol de la tarde, aprovechando un descuido de los suizos al cubrir la puerta. La pelota se coló bonitamente por sobre los helvéticos que creían "echado el cerrojo".

Al final del encuentro, ambos onces —eliminados de los Campeonatos Mundiales— dieron una vuelta de honor al campo entre los aplausos de los hinchas.

En resumen, los "azzurri" jugaron mejor, con gran movilidad y mejor puntería para lucimiento y mal (tres veces) del portero suizo Elsener.

Los suizos no consiguieron con su indecisión —tanto cerrojo, tanto amago de ataque abierto— interesar a nadie. Había sido mejor —como esperaban todos— que hubiese mandado todas las tácticas al diablo y hecho todo lo posible para salvarse del deshonroso cero en puntos.


Alemania logró clasificarse en la serie de Santiago al vencer a Chile por dos a cero. En la fotografía puede apreciarse el celo con que la defensa teutona cuidó su zona de castigo haciendo difícil el accionar de los delanteros locales

Cortés se esfuerza en conseguir una pelota sobre la defensa rusa, pero Netto sale adelante a pesar de la infracción que comete el delantero celeste (Foto UPI, exclusiva para EL BIEN PUBLICO)

Mañana en Peñarol J. Peralta y Zulueta

Se reanudarán mañana en el Palacio Peñarol las actividades boxísticas profesionales, con una nueva presentación de Jorge Peralta, que tendrá por rival a Orlando Zulueta. Como se recordará, las últimas actuaciones de Peralta lo han mostrado en ritmo ascendente, y en franca evolución, luego del mal período por el que pasó el año pasado. En las preliminares pelearán Omar Pereyra a diez rounds, Gualberto Gutiérrez a ocho, y Antonio Villasantes a seis.

De todo para todos

Celebró sesión la Federación Uruguaya de Pelota, presidiendo el Esc. Antonio Ma. Astigarraga.

Se aprobó el fixture en la rama de paleta argentina en frontón, así como el fixture general de trinquete, del que se transcriben las primeras etapas:

Sábado 9, en Euskal Erría: 19.45: Pal. Parejas. Olimpia 2 vs. Wanderers. 20.30: Pal. Parejas: Olimpia 1 vs. Nacional.

Sábado 9, en Wanderers: 19.45: Pal. Parejas: Peñarol vs. Euskal Erría 1. 20.30: Pal. Parejas Los 33 vs. Euskal Erría 2.

Lunes 11, en Wanderers: 19.45: Pal. Individual: Euskal Erría 4 vs. Euskal Erría 1. 20.30: Pal. Individual: Peñarol vs. Euskal Erría 2. 21.15: Pal. Individual: Euskal Erría 5 vs. Euskal Erría 3.

Martes 12, en Los 33: 20.00: Pal. Individual: Wanderers vs. Euskal Erría 4. 20.45: Pal. Individual: Nacional vs. Olimpia 2. 21.30: Pal. Individual: Euskal Erría 3 vs. Olimpia 1.

Miércoles 13, en Euskal Erría: 19.45: Mano Parejas: Los 33 vs. Wanderers.

Miércoles 13, en Los 33: 20.00: Mano Parejas: Euskaro Español vs. Euskal Erría.

La próxima reunión se llevará a cabo el próximo jueves 14.

Tomaron posesión de sus cargos los nuevos miembros neutrales de la Federación Uruguaya de Gimnasia, realizándose la distribución de los cargos entre los mismos, quedando en consecuencia integrado el Consejo de la siguiente forma: Presidente: Sr. Jacobo Masliah; Primer Vicepresidente: Prof. Sergio Batista; Segundo Vicepresidente: Prof. José Sotelo; Secretario: Sr. Ruben Durwell y Tesorero: Sr. Roberto Donadini. A continuación fueron integradas numerosas comisiones y se programó en líneas generales la actividad para la presente temporada.

Interesante jornada atlética programa el Albion F. C. para el próximo domingo en horas de la mañana conmemorando su 71 aniversario. Comprende una travesía atlética de 14 kilómetros y varias pruebas de pista.

La primera de ellas que será indudablemente la que centrará la mayor atracción está abierta a todo competidor libre o federado y será por las calles Menorca, Isla de Gaspar, Minnesotta, Avenida Italia, Propios, Rambla, Bulevar Artigas, Avda. Luis P. Ponce, Dr. Lorenzo Merola, Avenida Centenario, 8 de Octubre, Pan de Azúcar y Menorca, siendo los puntos de partida y llegada frente al campo de deportes de la entidad organizadora.

Las pruebas de pista serán: Varones: 100 metros llanos, salto alto y lanzamiento del disco, y damas: 100 metros llanos y lanzamiento del disco. La jornada está fijada para las 9.30 horas.

AHORA LOS OCTAVOS DE FINAL DEL MUNDIAL

Volvieron a repetirse los resultados al margen de la lógica en los 4 grupos



El team uruguayo posando para los fotógrafos en el Estadio de Arica, momentos antes de comenzar el match contra Rusia (Foto UPI, exclusiva para EL BIEN PUBLICO)

SANTIAGO, 7. (UPI). Por Hernán V. Beals. — México realizó la postrer hazaña de la rueda de Octavos de Finales de la Copa Jules Rimet, al vencer a Checoslovaquia por tres a uno, y consagró así a Brasil ganador de la eliminatoria del Grupo III, Viña del Mar, en uno de los cotejos más memorables del torneo. Los otros ganadores de serie se habían clasificado ya en los partidos de ayer, la Unión Soviética en el Grupo I, Arica; Alemania en el II, Santiago, y Hungría en el IV, Rancagua.

En los demás partidos de hoy, Yugoslavia se clasificó segundo en Arica, al superar y eliminar a Colombia por 5 a 0, e Inglaterra hizo lo propio en Rancagua, al empatar sin goles con Bulgaria, resultado que eliminó por vía del goal average al equipo argentino.

El restante cotejo, entre dos eliminados previamente, Italia y Suiza, lo ganaron los primeros pero no sirve para la clasificación, y Suiza no pudo eludir singularizarse como el único conjunto entre los 16 que no logró un sólo punto. En la tabla de la consolación, Bulgaria que sólo logró marcar un tanto en todo el torneo, logró su único punto frente al team de Albión.

La proeza mexicana, levantó al fútbol azteca a los más altos niveles y le abrió un porvenir deportivo de proyecciones incalculables, pero para este torneo, significó además la caída de uno de los más prestigiosos de este momento: Checoslovaquia. El conjunto de Praga, que llegó al match sin gol en contra, y que amenazaba con ganar la eliminatoria de Viña del Mar, por goal average ya que ello no divide, se desplomó en su prestigio, y cedió la primera clasificación del Grupo al campeón del mundo, Brasil.

Quedaron de esta suerte clasificados primero y segundo, la Unión Soviética y Yugoeslavia, en Arica; Alemania y Chile, en Santiago; Brasil y Checoslovaquia, en Viña del Mar y Hungría e Inglaterra, en Rancagua.

Los otros ocho conjuntos terminaron su actuación en la Copa. Hoy no sólo cayó Bulgaria, sino también Argentina, por consecuencia, y Colombia en Arica. Ya ayer habían quedado eliminados de los Cuartos de Finales, Italia, Suiza, México, España y Uruguay.

Brasil en el Grupo 3 y Alemania, en el Grupo 1, fueron los teams de mejor defensa en esta rueda, terminando ambos con un sólo tanto en contra. Colombia tuvo la defensa más batida con 11 tantos en contra.

De los ganadores de series, dos pertenecen a la Europa Oriental, Hungría y Unión Soviética; uno a Europa Occidental, Alemania y otro, Brasil, a la América Latina. Esta sólo tiene dos teams clasificados. El restante es Chile, entre seis europeos. Entre los segundos puestos Europa Oriental predomina en la misma forma, con dos conjuntos, Yugoslavia y Checoslovaquia, contra uno de Europa Occidental, Inglaterra, y un latinoamericano, Chile. Se manifiesta así claramente un ascenso en el fútbol de la zona oriental europea, en tanto la América Latina ha declinado el fútbol rioplatense, ascendiendo Chile y surgiendo a una nueva esfera el deporte de Colombia y el de México.

BAÑO VESTIDO

VIÑA DEL MAR, 7. (UPI). — Pelé se bañó vestido ayer. Había asistido como espectador al partido en el cual su país se clasificó para los Cuartos de Final de la Copa del Mundo. Al terminar el encuentro bajó a los camarines, para felicitar a sus compañeros por la espléndida victoria. Renqueando por la lesión muscular que le impidió jugar, Pelé llegó en el momento en que Amarildo, su reemplazante y autor de los dos goles brasileños, se estaba duchando, con lágrimas de emoción, y totalmente vestido, Pelé entró al baño a abrazar a Amarildo.

Clasificados

SANTIAGO, Chile, 7 (UPI). — Las posiciones finales en los octavos de final del Campeonato Mundial de Fútbol fueron estas:

Grupo 1 (Arica)	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
RUSIA	3	2	1	—	8	5	5
YUGOESLAVIA	3	2	—	1	8	3	4
URUGUAY	3	1	—	2	4	6	2
COLOMBIA	3	—	1	2	5	11	1

SE CLASIFICAN RUSIA Y YUGOESLAVIA

Grupo 2 (Santiago)	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
ALEMANIA	3	2	1	—	4	1	5
CHILE	3	2	—	1	5	3	4
ITALIA	3	1	1	1	3	2	3
SUIZA	3	—	—	3	2	8	—

SE CLASIFICAN ALEMANIA Y CHILE

Grupo 3 (Viña del Mar)	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
BRASIL	3	2	1	—	4	1	5
CHECOSLOVAQUIA	3	1	1	1	2	3	3
MEXICO	3	1	—	2	3	4	2
ESPAÑA	3	1	—	2	2	3	2

SE CLASIFICAN BRASIL Y CHECOESLOVAQUIA

Grupo 4 (Rancagua)	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
HUNGRIA	3	2	1	—	8	2	5
INGLATERRA	3	1	1	1	4	3	3
ARGENTINA	3	1	1	1	2	3	3
BULGARIA	3	—	1	2	1	7	1

SE CLASIFICAN HUNGRIA E INGLATERRA.

En paridad de puntos Inglaterra es preferida a la Argentina por goal average (1,33 contra 0,66).

Se clasificaron los británicos

RANCAGUA, 7 (UPI). — Terminado el partido de esta tarde el entrenador inglés, Walter Winterbottom echó cerrojo al vestuario en cuyo interior quedaban los futbolistas, y salió personalmente a recibir a los periodistas.

Expresó Winterbottom, que es muy difícil jugar contra un equipo de defensa tan cerrada, agregando: "A medida que pasaban los minutos, se hizo más difícil ganar, juego de que Greaves perdiera dos oportunidades muy buenas".

El coach, justificando a sus muchachos recordó que este equipo búlgaro eliminó a los franceses luego de tres partidos, venciendo en el último por un tanto contra cero.

Winterbottom admitió estar un poco desanimado y dijo: "Los búlgaros dejaban sólo dos o tres delanteros y colocaban a los demás en la defensa. De tal modo, cinco delanteros ingleses peleaban contra siete, ocho o nueve hombres".

A preguntas que se le formularon, dijo Winterbottom que efectivamente creía que en los últimos 15 minutos del partido sus hombres se habían conformado con el empate y sólo jugaban para mantenerlo.

Anunció el entrenador inglés que mañana, alrededor de las diez, partirán para Viña del Mar, junto con sus jugadores, ya que el domingo deberán enfrentar a Brasil.

Dijo Winterbottom que Brasil es muy fuerte, y que hubiera preferido tener que jugar contra Checoslovaquia, ya que conoce mucho mejor el juego de los checos.

Esfuerzo infructuoso

Bulgaria consiguió empatarle a Inglaterra cero a cero

Por ALBERT RUMSCHISKY

RANCAGUA, junio 7 (UPI). — Sin esperanza ninguna, fuera de la de un triunfo realmente improductivo, Bulgaria se enfrentó esta tarde a Inglaterra, en el último partido de los octavos de final del Campeonato Mundial de Fútbol. Ganen o pierdan, los búlgaros saben desde antes de iniciado el encuentro que estaban fuera del campeonato, y ya tenían listas las reservaciones para emprender mañana el viaje de regreso a su país.

En cambio, el partido decide la suerte de Argentina, espectador ansioso, por cuanto la derrota inglesa es la última posibilidad de que los rioplatenses pasen a los cuartos de final del torneo.

Los equipos se presentaron con la siguiente alineación:

INGLATERRA: Springett; Armfeld y Wilson; Moore, Norman y Flowers; Douglas, Greaves, Peacock, Haynes y Charlton.

BULGARIA: Neydemov; Rakarov y Dimitrov; Kitov, Kostov y Kovatchev; Sokolov, Velitchoroy, Iliev, Kolev y Jakimov.

Arbitro: Arthuro Blavier, de Bélgica.

En el momento de iniciarse el partido la temperatura había subido a ocho grados centígrados. Horas antes era apenas de dos grados. A pesar del día destemplado, la cancha estaba seca. El cielo totalmente nublado.

Tres mil personas se han congregado para presenciar el encuentro quedando grandes claros en las tribunas. En una de las cabeceras y en la tribuna lateral Andes se observaban banderas inglesas y numerosos simpatizantes del equipo británico. Las dos "hinchadas" inglesas están compuestas en su mayor parte por público femenino. El sorteo inicial fue ganado por Inglaterra y a las 2.58 movió la pelota el centro delantero búlgaro Asparoukov.

El equipo inglés cambia hoy su habitual camisa blanca y viste completamente de rojo, con medias rojas y blancas.

Los búlgaros, por su parte, utilizarán el equipo de color blanco, camisetas, pantalones y medias. En el equipo búlgaro juega en lugar de Rakarov, Pentchev con el número 1. En lugar de Kitov juega Ilchev. En lugar de Iliev juega Asparoukov, en lugar de Jakimov juega Dermendjev.

En cinco minutos de juego los ingleses dominan el campo y han forzado un tiro de esquina.

Los búlgaros demuestran gran entusiasmo y deseos de luchar, y esperan siempre el contraataque. Inglaterra sigue dominando las acciones pero equivocadamente avanza mediante pelotas cruzadas adelante de alto. Esto facilita el trabajo defensivo de los búlgaros cuys hombres de retaguardia son todos de gran estatura. A los 9 minutos Greaves, solo en el área chica, demoró el juego y perdió una excelente oportunidad de abrir el score.

A los 13 minutos de juego Bulgaria provoca la primera situación de riesgo para el arco inglés. Springett perdió la pelota en una entrada muy rápida de Kolev y Wilson debió rechazar en última instancia. Los búlgaros comienzan a emparejar la lucha.

Los ingleses persisten en el juego de alto, que les es desfavorable.

Al cumplirse la mitad de la primera etapa, Inglaterra vuelve a presionar y Greaves pierde dos oportunidades sucesivas de vencer a Naidenov. Bulgaria parece aflojar su línea de defensa y los ingleses se hacen dueños del centro del campo.

A los 25 minutos un contraataque búlgaro deja a Kolev solo en el área frente a Springet. El entreala tira reciamente y la pelota se pierde al lado de un poste cuando el golero inglés no tenía nada que hacer. Inglaterra sigue dominando pero Bulgaria no se entrega. A los 30 minutos continúa el ataque inglés que hoy carece de penetración. Flowers y Haynes llevan muy bien la pelota hasta las últimas líneas búlgaras, pero nunca encuentran el claro necesario para pasar el balón a un compañero en condiciones de shotear. Luego de 35 minutos la presión inglesa parece aflojar ante la imposibilidad de quebrar la cerrada defensa de los búlgaros. Luego de una escapada de los galcánicos, Inglaterra llevó un ataque a fondo en el que Greaves volvió a tener en sus pies la oportunidad de convertir, que desaprovechó por tercera vez.

En los últimos minutos el dominio inglés se hizo aún más ostensible, pero sus miembros insistieron en el error de jugar en última instancia pelotas largas sobre el arco búlgaro.

De esta manera los búlgaros esperaron con sus hombres mas altos dentro del área y consiguieron siempre desporar el peligro. Así terminó la primera etapa con el score de cero a cero.

A las 15.58 comenzó el segundo tiempo.

Los primeros 5 minutos encontraron a Inglaterra nuevamente en el ataque, aunque esta vez jugaron la pelota por lo bajo y con mas penetración. El árbitro Blavier tuvo problemas inesperados cuando un pequeño perro negro invadió la cancha y obligó a varias corridas muy graciosas, en las que intervinieron algunos jugadores de ambos equipos.

Se lleva jugados 10 minutos e Inglaterra sigue sin encontrar la fórmula del gol que merece por su dominio.

Solo en una oportunidad Haynes exigió al golero búlgaro con un tiro de larga distancia. Los búlgaros están siempre listos para el contraataque función en la que se muestran muy hábiles Kolev y Sokolov.

El correr de los minutos demuestran aún más la ineficacia del ataque inglés. Los británicos dominan el centro de la cancha, desde donde Flowers y Haynes arman el juego, pero los avances se pierden en jugadas inocuas antes de entrar en el área búlgara.

Los búlgaros juegan con mucha tranquilidad y parecen estar a la espera de una indecisión de la defensa inglesa para sorprender abriendo el score. A los 16 minutos, Greaves cabecea a seis metros de Naydenov un centro de Douglas y envía a la pelota sobre el travesaño. Sobre los 20 minutos Inglaterra acentúa el dominio y en un avance a fondo, Peacock cabeceó desde muy cerca un centro de Douglas y cuando Naydenov estaba vencido, la pelota salió afuera junto al palo derecho.

Sobre lo 23 minutos Bulgaria se larga a una ofensiva que estuvo a punto de darle un tanto a favor. En un avance muy a fondo Kolev llegó hasta la línea de toque y despidió un centro que saltó solo a cabecear su compañero Velitchkov, errando el golpe cuando su posición era inmejorable. Gran parte del público alienta ahora a los búlgaros. Al cumplirse media hora de juego el partido se ha hecho completamente deslucido. Los ingleses parecen cansados y hasta conformes con un empate.

Los búlgaros mantienen la defensa con mucha seguridad, favorecida por la insistencia de su oponente en jugar de alto.

Los británicos dominan siempre el medio campo pero no consiguen avanzar en profundidad.

A los 33 minutos la delantera inglesa pareció despertar y Charlton luego de buena jugada individual avanzó resueltamente y disparó con mucha fuerza y precisión, provocando una atajada muy difícil de Naydenov, a quien se le escapó la pelota en primera instancia. Acto seguido, una veloz y decidida entrada de Douglas fue cortada a un metro del área por un foul evidente que el árbitro pasó por alto. En los últimos minutos las acciones decayeron por completo motivando la unánime protesta del público. Los dos equipos parecieron conformes con el empate a cero como resultado y al finalizar el tiempo reglamentario fueron abucheados desde los cuatro costados del field.

Los espectadores hicieron la mejor crítica de lo visto en la cancha.

URUGUAY ES CAMPEON DE CICLISMO

MEXICO, 7. — Uruguay se aseguró hoy el triunfo por equipos en el Campeonato Sudamericano de Ciclismo que se disputa en esta ciudad, mediante la conquista realizada por Chemello en el kilómetro contra reloj. El competidor uruguayo logró bajar la marca record establecida para esta especialidad en el año 1954 por el fuerte corredor argentino Clodomiro Cortoni. El record de éste estaba en 1'11", mientras que el uruguayo lo puso ahora en 1'10" 6/10.

Cabe destacar que el arranque del ciclista celeste fué deficiente, pero en el transcurso del recorrido se repuso en forma magnífica logrando abatir el tiempo para la distancia y logrando para su país, la seguridad de la clasificación máxima por equipos, ya que con ésta son tres las pruebas ganadas por esa delegación.



J. J. TIMON

El certamen finalizará el próximo domingo con la prueba de carretera que se correrá en circuito sobre 150 kilómetros. Previamente el sábado se disputará la prueba de medio fondo sobre cincuenta metros. En esta última especialidad, Uruguay estará representado por Velázquez, que hoy intervino en el kilómetro contra reloj clasificándose en puestos secundarios, y Eremeff, que ya tuvo actuación destacada en velocidad pura.

Para la prueba de carretera uruguayo inscribió a los siguientes competidores: Etchebarne, Timón, Pezzatti, Cencic, Deceja y Vázquez, todos ellos ampliamente conocidos en México y a los que tanto la afición deportiva como la crítica especializada los señalan como triunfadores.



Vavá ataca decididamente, pero el golero español se le arroja a los pies en forma temeraria, logrando desviar la pelota. — Foto UPI, exclusiva para EL BIEN PUBLICO.

México sorprendió ganando a los Checos tres a uno

Por FERRY WIMMER

VIÑA DEL MAR, 7 (UPI). — México salió hoy resuelto a conquistar su primera victoria o primer punto en el 7º Campeonato Mundial de Fútbol frente a la poderosa escuadra de Checoslovaquia, igualmente decidida a triunfar para igualar el puntaje de Brasil al tope del grupo eliminatorio tres. Si Checoslovaquia logra imponer por uno o dos goles a cero, ganará la serie, superando el goal average brasileño, y enfrentando aquí al segundo del Grupo 4. Brasil y Checoslovaquia ya están clasificados para los Cuartos de Final. El partido se jugó en un día destemplado, con el cielo cubierto y temperatura de diez grados.

Los equipos formaron así:

MEXICO: Carbajal: Del Muro, Cárdenas, Sepúlveda y Najera; Del Aguila, Alfredo Hernández, Héctor Hernández, Reyes y Dias.

CHECOESLOVAQUIA: Schroif; Lala y Novak; Pluskal, Popluhar y Masopust; Stibranyi, Nscherer, Kvasnak, Ademec y Masek.

Referee: Gottfried Dients, de Suiza.

Alrededor de 6.000 personas ocupaban las graderías al comenzar el encuentro y en ese momento brilló el sol, aumentando la temperatura a 12 grados.

Checoslovaquia se puso en ventaja en el minuto inicial, cuando el puntero Masak tomó un pase de Kvasnak, superó en velocidad a Del Muro y batió la valla mexicana con un tiro bajo y al rincón derecho.

Los europeos dominan ostensiblemente después de la rápida ventaja y sus dos punteros se muestran particularmente peligrosos.

A los seis minutos Checoslovaquia está a punto de conquistar su segundo gol, cuando Ademec queda completamente sólo frente a la valla, pero el arquero mexicano se le tira a los piés y contiene. Los mexicanos no impresionan hasta ahora por el buen juego ofensivo y la defensa checa, que los supera en altura parece no tener dificultades en controlarlos. Los aztecas insisten, sin embargo, y un tiro libre de Héctor Hernández desde sobre el borde del área chica hizo arrodillar a Schroif. Los checos reaccionan con buen juego de conjunto, pero Héctor Hernández burló a dos defensores y entregó la pelota en la boca del arco, donde Díaz remató con un tiro corto, señalando el empate.

La conquista anima a los aztecas, que aumentan la velocidad de sus desplazamientos y su vanguardia comienza a crear situaciones de peligro. En varias oportunidades los ágiles americanos entran en la defensa europea con excelentes dribblings.

Sus mayores esfuerzos fueron recompensados a los 27 minutos, cuando Del Aguila volvió a vencer la valla checa, como consecuencia de un descuido de Masoputs. El medio zaguero, como si tuviera todo el tiempo del mundo, intentó driblear a Del Aguila dentro de s upropia área, pero perdió la pelota y el mexicano, con toda tranquilidad, la envió al rincón izquierdo con un tiro bajo, poniendo en ventaja a su equipo.

Los mexicanos mejoraron a partir de este segundo tanto y daban la impresión de querer despedirse de los aficionados chilenos con una actuación sensacional. Los checos mostraron evidente irritación ante el nuevo contraste y apelaron a varias jugadas fuertes, pero el árbitro pronto restauró la normalidad. Los europeos evidentemente habían subestimado a sus adversarios e incurrieron en un exceso de confianza después de su prematura ventaja.

México reanudó el juego en la segunda etapa con todo su ímpetu y estuvo a punto de lograr su tercer gol a los 5 minutos, cuando Del Aguila interceptó un pasó hacia atrás de Novak y quedó sólo frente a la valla pero su tiro salió ligeramente desviado. Los checos empresionaban mejor como conjunto, pero los ataques mexicanos eran más peligrosos por la velocidad y decisión de su vanguardia, que acosaba a la defensa europea.

En el primer cuarto de hora de este período hubo escasas situaciones de riesgo frente a la valla mexicana, pero Carbajal estaba en un gran día y cosechó aplausos con sus intervenciones.

El guardavalla mexicano juega su cuarto campeonato mundial y hoy, además, festeja su 33 cumpleaños. El equipo checo le hizo entrega de un ramo de flores antes de iniciar el partido.

Salvaron el honor

Pese a jugar con el sol en contra en esta etapa, Carbajal tuvo un desempeño magnífico y contribuyó en gran forma a la ventaja que hasta entonces tenía su equipo.

Checoslovaquia inició un ataque constante, pero México formó una defensa de siete jugadores para mantener su ventaja. Los forwards checos se mostraron demasiado lentos y Sheerer era virtualmente el único de ellos que probaba fortuna en la valla adversaria. Los europeos protestaron reclamando un gol por considerar que el guardavalla había detenido la pelota una vez que pasó la línea, pero Carbajal envió la pelota inmediatamente hacia el campo, no dando tiempo para la reacción del árbitro y dejando la duda sobre donde había contenido el remate. A los 33 minutos México planteó un incisivo ataque cuando Plopuhar se resbala, entregando la pelota a Héctor Hernández, cuyo remate casi se convierte en gol, aunque el guardavalla checo puede contenerlo arrojándose a los piés. Aunque durante casi todo el segundo tiempo se jugó a medio campo, en los minutos finales Ch coslovaquia lanzó una desesperada ofensiva para lograr el empate, enviando a todos sus hombres, incluso al zaguero izquierdo, Novack, al campo adversario. En el minuto final, el árbitro otorgó un tiro penal y Héctor Hernández ejecutó el castigo, conquistando el tercer tanto de su equipo. El partido terminó, pues, con la sensacional victoria de México por 3 goles a 1.

MERITORIA LABOR AZTECA

VIÑA DEL MAR, 7 (ANI-DPA). — Por Herbert Zecher. — México salvó el honor. México se llevó hoy dos puntos en la maleta en un encuentro con uno de los clasificados ya para los cuartos de final, los mismos checos que le hicieron a España el regalo de su primera derrota.

La victoria mexicana — tres a uno, primer tiempo dos a uno— fue tanto más meritoria al salvar la enorme desmoralización que supone un gol en contra cuando los aztecas apenas se habían enterado de que el árbitro tocó el comienzo del encuentro.

Efectivamente, los checos, que salieron como quien se va a comer el campo crudo, tenían el primer tanto a su favor a los treinta segundos, por obra de Masek.

A los quince minutos, gracias a un juego sin demasiados miramientos por las técnicas preciosistas, los mexicanos empataban por un fuerte shot del extremo Díaz, pasando a dos a uno por medio de Aguila a los 33 minutos.

El primer tiempo terminó sin gran calidad de juego, pero teniendo los doce mil espectadores que llenaban el Estadio de Sausalito el pleno convencimiento de que los mejicanos no se irían de vacío a su país.

La sorpresa fue tanto más inesperada cuanto que el entrenador del once mexicano declaró antes del partido que no tenían ni la menor esperanza de conseguir un empate y mucho menos el triunfo.

Pero los muchachos —con una falta total de respeto por la superioridad checa—, le llevaron la contraria provocando la única sensación de la ronda eliminatoria de los campeonatos mundiales.

Los checos, que podían haber pasado a Campeones de grupo de haber obtenido una victoria sin gol en contra, parecieron contentarse con el segundo puesto, si bien es verdad que tampoco se esperaban la acometividad mostrada por parte de un equipo con cero punto en la clasificación.

La delantera checa centró su ataque en el ala izquierda y se mostró muy indecisa ante la puerta.

Siete corners fueron el único resultado de sus ataques, corners que la defensa mexicana supo desviar.

Los espectadores se mostraron entusiasmados sólo por ser un latino-americano quién hacía morder la hierba a los checos, pero por lo demás se mostraron tranquilos, visto que el partido no decidía nada... aparte de la honra del primer puesto.

El último gol mexicano se produjo a los noventa minutos, al transformar Héctor Hernández un penal en el tres definitivo del casillero. Al quedar los checos en el segundo puesto de su grupo, se cumplen los deseos de los húngaros, cuyo entrenador había declarado: "Sería una suerte que el Brasil quedase tercero. Así nos libraríamos de ellos en los cuartos de final".

Checos y húngaros se enfrentarán el domingo en Rancagua, en un partido bastante nivelado en técnicas.



La delantera albiceleste se bate en las últimas posiciones húngaras pero el golero logra despedir la pelota con los puños. Los argentinos tuvieron muchas oportunidades que fueron desaprovechadas (Foto UPI, exclusiva para EL BIEN PUBLICO)



Los celestes entran a la cancha en fila india comandados por Troche para disputar el que a la postre sería su último match en Arica (Foto UPI, exclusiva para EL BIEN PUBLICO)